中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：經理部 二八〇〇一 … 編輯部 …

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

回首十二年 多少辛酸淚 李承晚正式辭職 許政出任代總統

許氏表示將發出新邀請書邀艾克訪韓

係外交部長，係內閣高級閣員。據稱：渠并不計劃為總統與副總統之職位舉行選舉，俾新總統於本年八月十五日屆滿之總統任期。此等職位，由於李承晚總統與副總統張勉之辭職，經已虛懸。據許政宣稱：「在美國與韓國現時之關係中，有若干地方係異常融洽與令人滿意。」但渠謂：「余相信美援款項，係有浪費與管理不當之處。」渠未有顯示此係指韓國或美國方面抑或係指雙方而言。

【漢城廿七日美聯社電】南韓外長許政本日宣稱：該項辭職書經已致送與國民議會。預料昨日曾要求李氏立即辭職之國民議會，將迅速接納李氏之辭職。許氏謂：該項辭職書經已致送與內閣[illegible]，以便轉致國民議會。許政係與八十五高齡領袖舉行兩小時會談後，於本日下午十二時三十分向各記者透露此項消息。李氏由於渠此次行動，正式使到渠在南韓之十二年統治宣告結束。李承晚之辭職書係與渠所提出如果人民要求辭職與國民議會一致予以接納，則渠將實行退休之建議取得一致。現尚未立即宣佈將由何人正式領導過渡政府，直至李氏所容應舉行之新選舉獲得舉行為止。

宣佈下野之李承晚

艾克表示如期訪南韓

稱許李承晚聲明具政治家風度 否認美干預南韓內政

【漢城廿七日合衆國際社電】消息人士今日宣佈：雖則李承晚總統經已辭職，但艾森豪總統將不致取消其定期前來韓國之訪問。許政在其成為內定代總統以來所舉行之第一次記者招待會，被詢及「李承晚現時是否仍係總統。」渠答謂：「當然非係總統。」在韓國之人士，曾表示深恐由於緊張之政治局勢與李承晚經已辭職此項事實之故，艾森豪總統會展延或完全取消其預定於六月廿二日前來韓國之旅行。許政領導若干國會議員，曾就此事與美國方面人士接觸。許政指出：許政將不會成為一個當選總統，但因總統與副總統經已辭職，渠將擔理該項職務。據許政宣稱：「余歡迎艾森豪總統前來訪問。如果情形需要一項新的邀請，則余自將迅速發出」。許政被詢及現時由誰人統治國家，與是否係由戒嚴司令南韓陸軍參謀長宋堯讚中將所統治。渠答謂：「根據本國之憲法，內閣高級職位，係担任總統職務。」許政[illegible]

【華盛頓廿七日路透社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：渠仍期望在六月廿二日前赴韓國。渠曾被詢及關于韓國政治危機，渠訪韓之計劃若何。在被詢及美國在南韓危機中之角色時，總統答謂：有人指摘美國干涉南韓內政，此非正確。[illegible]

[illegible]

李承晚熱淚盈眶 曾痛哭失聲

今日遷出總統府移居漢城市區

國民議會昨起展開清除工作

【漢城廿七日中央社電】李承晚總統今天對國會提出辭職書，[illegible]

李承晚總統這一任的任期，原將于本年八月十五日屆滿。【漢城廿七日美聯社電】[illegible]

李承晚辭職書原文 謂以餘年為國服務

【漢城廿七日合衆國際社電】政府新聞處本日宣稱：李承晚總統經已提出其辭呈。當該項辭職書由李承晚總統一名秘書送出時，國民議會適宜告休會一天。據該項辭職書之全文稱：「余為尊重國民議會要求余辭職之議案起見，余茲提出辭職。余將在餘年作為一個公民，偕人民與國家而服務。」

學生士兵聯合 維持漢城秩序

六城市各小學今日復課 釜山昨仍有示威

張勉力稱 李承晚為國父

不忍老人受辱

南韓代總統許政 早年奔走革命亡命美國 曾任代總理與漢城市長

南韓高等法官 趙容淳昨辭職

北韓叫囂 要美軍撤退 拘捕李承晚

柳一泰一夏 恐遭韓僑毆擊 請求日警保護

美國已通知南韓 應提防共黨南侵

聯國可能被請監督南韓選舉

[illegible]

美容整形

國際容貌矯治所

為港九美容整形最完善者
擁有留美日專家主理

整容科目：[illegible]

改造全身體型

電話 28061 28062 28063

HK$4950.00

「澳洲遊覽團」

本公司經驗豐富，素以服務週到為宗旨，經常主辦各地遊覽團，深蒙各界嘉譽推薦，近緊於澳洲政府開放貿易，當地商業日趨繁榮，且生活安定，風景優美，實為港人遊覽投資之理想去處，現特與澳洲環球航空公司合辦，十六日環遊澳洲，遍遊當地各大城市，工業區及風景區定期六月十日起程，機會難逢，定座從速，專人協助辦理一切手續，簡章備索。

國際航空協會審定各大航空公司代理 均輝 啓

申請入英籍通告

香港九龍太子道二百七十七號二樓曹瑤 TSAO YAO 又名曹光瑤 TSAO KWANG DI 向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可憑理由簽名函告本港輔政司署輔政司。特此週知。

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第五九二六(5926)號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六〇年四月廿六日

香港賽馬會

[illegible]

一九六零年四月廿三日 司理 安樂德

最名貴華麗的原子粒機！

怡和有限公司 航空部啓事

航空旅客注意：

自一九六〇年五月一日起，凡離港之航空旅客，須在登機前繳付「旅客服務費」每位港幣五元整，此費乃根據一九六〇年所訂之香港航空(機場費)法例而徵收，此法例已於一九六〇年二月廿六日在香港政府公報，公開發表，該費用請旅客在購票時或確定機位時，至任何航空公司辦事處或機場辦事處繳納。

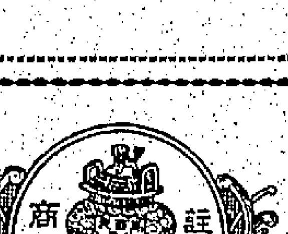
新界粉嶺居業置地植牧有限公司啓事

啓者本公司訂於一九六零年五月一日下午一時假座香港德輔道中中國酒家舉行股東常年會議，審議一九五九年總結選舉董事及選聘核數員等事宜，請各股東依時蒞臨為荷。

新界粉嶺居業置地植牧有限公司啓

一九六零年四月廿四日

馬百良藥廠敬告代理商及用戶重要啓事



寶爐牌

本藥廠由先祖父百良公創設，在廣東佛山市，迄今百餘年。歷用寶爐商標，業經中央政府註冊專用有案，所出品各種治病靈藥，均依照祖傳秘方，揀選正地道藥材，精工泡製，故功效卓著，久為各界人士信用，近有不肖之徒，四出兜售劣藥，并企圖詆毀本藥廠名譽，特此敬告各埠代理及用戶，請認明寶爐商標，方是馬百良百年老牌正藥，嗣後如有胆敢破壞本藥廠信譽，及商標權益，定當依法追究。

港澳 寶爐牌 馬百良藥廠 總經理 馬劍泉謹啓

廠址 香港九龍欽州街 澳門荷蘭園二馬路

香港賽馬會 停泊汽車通告

由五月一日起，至另行通告之日止，[illegible]

一九六〇年四月廿七日 司理安樂德

香港賽馬會

本會一九六〇年夏季大馬票（即香港打比賽大彩票）定於一九六〇年四月三十日星期六開票，每張售二元，現已售至壹百叁拾萬餘張，並於一九六〇年四月廿九日星期五截票，茲將各售票處截票時間列左：
㈠九龍彌敦道三八一號，九龍售票處：下午四時
㈡香港北角英皇道，北角售票處：下午四時
㈢香港德忌笠街五號，香港售票處：下午五時
㈣香港雪打道皇后行樓下，售票總處：下午六時
並定於一九六〇年四月三十日星期六上午十一時十五分在跑馬地本會會場公衆席下競彩大堂當衆攪珠開彩，茲承華民政務司命特將此通告週知此佈

一九六〇年四月廿三日 司庫畢馬威菸會公司

香港賽馬會

本會周末，凡有馬匹參加本會一九五九年至一九六零年度第十二次賽馬之騎師，請於下列日期時間前，將其出賽馬匹之騎師決定，送達跑馬地本會司理處辦理為荷。日時如左：
「一九六零年四月廿九日星期五上午十時。」

一九六零年四月廿八日 司理安樂德

優良的標誌…

LEVOLOR BLINDS

美國

耐華簾

簾葉百売鋁全廠

下列為經已採用耐華簾之顧客

香港美國領事館大厦
台灣台北美國大使館
寮國永珍美國大使館
印尼耶加達美國大使館
渣華輪船公司北角新厦
國泰航空公司啓德機場新厦
美孚火油公司及其屬下之新服務站
九龍麗澤中學
太古有限公司（六月遷入於仁行大厦安裝耐華簾工程于五月間全部完成）

其他如不勝枚舉之別墅，商行及近年港府華員之新建私人住宅，一經採用「耐華簾」者，則領署本公司所監製之出品，皆冠其華及正式享有五年之免費修理保証。

本公司出品皆以美國總廠（LEVOLOR LORENTZEN INC. U.S.A）供給之自動機械（CUSTOMAKER）裁製及裝嵌，產品快捷精良。

為保証閣下之需要獲得完善收效，避免冒貨請直電本公司接洽及索閱精印之七彩說明書。

香港獨家特約監製 通明公司 雪廠街五號 電話73570

對解決邊境糾紛問題 中共與印意見紛歧 尼周談判完全失敗

中共在印邊建戰略性公路 尼赫魯呼籲準備應付意外

【東京廿七日合衆國際社電】中共今天正式承認，對周恩來訪問印度，俾商對兩國邊境爭執所得之結果，表示失望。北平對此項談判之失敗，見於中共官方喉舌之北平「人民日報」之社論指出：中共「總理」周恩來會談，根據六項要點達成協議，以便向前跨進一步，從而全盤解決邊界問題一點，「並非不可能者」，惟該報復謂：「印度對此等問題，仍與中共方面相距甚遠……，而且亦未能就該六項要點達成協議。」

【新德里廿七日路透社電】據熟悉消息之「印度時報」今天稱：中共已建築一條二百哩之戰略性新公路，橫越發生爭執之拉達克東北部之阿克西清地區。此係印度聲稱為中共非法佔領之地區，印度與中共有關該區之邊境談判，經於本週宣告失敗。「印度時報」稱：該一新公路由新疆通往印度境內，在哈孜朗加（譯音，下同）向西伸展，然後沿卡拉卡斯河谷向南伸展，繼向西南伸展至朗那拉徑，中共同時已建築一條支線，深入靠印度與中共部隊去年十月發生衝突之康加山隘。

【新德里二十七日法新社電】中共戰列代表團在周恩來率領下昨日離開印度後，今日印度[illegible]

【新德里廿七日合衆國際社電】印度總理尼赫魯今天警告稱：印度人應準備應付任何緊張情勢，而且應避免自滿。尼氏之警告，係在印度國防大學揭幕禮中提出者。尼氏稱：印度經常準行不加入大國集會之政策，過去十五個月來，印度已發生國防上之自覺。尼氏於驅然談及印度與中共之邊境問題時稱：國防大學已近加重視。[illegible]

周恩來與尼總理 在山中進行密談

周將提出對埃佛勒斯峯要求 尼泊爾人民對此事極表憤恨

【加德滿都廿七日路透社電】中共「總理」周恩來今天飛往加德滿都以西五十哩之波哈拉山谷，舉行會談。[illegible]

【新德里廿六日合衆國際社電】[illegible]

于斌將赴澳洲 演講難民問題

【台北廿七日中央社電】[illegible]

泰國警方宣佈 四百名華人將解往大陸

嚴防中共份子在泰活動

【曼谷廿七日路透社電】據一位警方發言人今天在此間稱：約四百名之華人，如正將被解往中國大陸。警方到正設法覓得船隻，俾使將彼等解出境之華人，送往中國大陸。

【曼谷廿七日合衆國際社電】據一位泰國政府發言人今天宣佈，[illegible]

【曼谷廿七日路透社電】[illegible]

說明

（右）在星期二漢城二期再度爆發之前，一位學生站在一輛吉普車上，向學生示威者打氣。

（左）當漢城新近發生暴動之時，韓國陸軍坦克車一輛，於夜間之黑暗中開入市內警戒。（美聯社）

美國務卿赫達 飛德黑蘭參加 中央公約會議

【倫敦廿七日美聯社電】美國國務卿赫達今日從倫敦飛往德黑蘭，參加中央公約之部長級會議。在此逗留之數小時當中，彼未有公務上之集會。

【倫敦廿六日路透社電】美國務卿赫達，今晚抵達此間，[illegible]

【倫敦廿六日美聯社電】[illegible]

擊落米格機英雄 獲得國防部獎賞

【台北廿七日中央社電】國防部本日頒勳二月十六日下午在台灣海峽東山島附近上空擊落共匪米格十七型飛機一架的空軍英雄張化平中校和張傳熙上尉，及支援該次戰役有功的唐文中尉，[illegible]

蔣廷黻博士表示 美人民反對中共 均同情自由中國

我在聯國席位決不會有問題

【台北廿七日中央社電】中國駐聯合國常任代表蔣廷黻，今日上下午先後在立法院和監察院的外交委員會，報告最近聯合國工作概況和國際形勢，[illegible]

謂不願加以重視 亦不懼任何威脅

艾克對老克恫嚇聲明

【華盛頓廿七日路透社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：[illegible]

寮共在選舉中 僅得兩名當選

【永珍廿七日法新社電】[illegible]

菲將除外滙限制 遭國會猛烈抨擊

【馬尼剌廿七日合衆國際社電】[illegible]

老克度假後 返抵莫斯科

【莫斯科廿七日路透社電】[illegible]

南越艦隊 明日訪台

【台北二十七日法新社電】[illegible]

日本警察搜查「全學聯」總部

日人散傳單反對艾克訪日

【東京廿七日中央社電】[illegible]

李起鵬下落未明

傳避居仁川美軍基地 聯軍指揮部立予否認

【漢城廿七日合衆國際社電】[illegible]

李起鵬如請求 美將准予政治庇護

【華盛頓廿七日合衆國際社電】[illegible]

林彪大肆叫囂 不惜發動戰爭

【倫敦廿七日路透社電】[illegible]

台將繼續施行 出售黃金政策 每月仍為兩次

【台北廿七日路透社電】[illegible]

日外交人員 遭波蘭驅逐

【華沙廿七日美聯社電】[illegible]

美贈快速運輸艦 正由美駛台途中

兩個三萬磅發機運抵基隆

【高雄廿七日中央社電】[illegible]

【台北廿七日路透社電】[illegible]

美擬在阿拉斯加 利用原子爆炸開鑿運河

【洛杉磯廿七日路透社電】[illegible]

美報敦促艾克 擴大遠東盟國訪問 前往台北與馬尼剌

【華盛頓廿六日中央社專電】[illegible]

艾克認高峯會議 可緩和東西緊張

對柏林前途問題似難獲致協議

【華盛頓廿七日合衆國際社電】[illegible]

美副助理國務卿史蒂夫斯 盛讚中國政治穩定

聯國託管理事會拒蘇要求 決不討論中國代表權問題

【華盛頓廿六日中央社專電】[illegible]

【紐約聯合國總部廿六日中央社專電】[illegible]

阿丹拿申明立場 對西方同盟意向 德國決堅定不移

警告日本不可對中共存幻想

【西德路斯登廿七日路透社電】[illegible]

金弘一昨否認 崔仁圭逃台說

使館經電韓制止崔氏來華

【台北廿七日中央社電】[illegible]

俞大維提出警告稱 中共配合俄方行動 隨時發動軍事攻勢

【台北廿七日中央社電】[illegible]

如高峯會開得太久 艾克將請尼克遜 替代彼參加會議

旨在提高尼克遜本人聲望

【華盛頓廿六日路透社電】[illegible]

西柏林當局警告老克 倘蘇欲裁軍協議 不可造柏林危機

西方斥 貝共黨根本沒有誠意

【柏林廿六日合衆國際社電】[illegible]

【巴黎廿七日路透社電】[illegible]

【日內瓦廿七日路透社電】[illegible]

青年為騙取金錢 竟娶老寡婦為妻

【紐約廿七日美聯社電】[illegible]

嘉烈佳期將臨 王室正忙於籌備

【倫敦廿六日合衆國際社電】[illegible]

社論 值得檢討的我們教育政策

——由青年運動所引起的問題

看到最近國際發生的若干事件，使我們也連帶想起好些問題，其中的一項，便是具有基本重要的教育政策，以及與此政策有相關係的哲學問題。這些問題，對一般亞洲國家來說，是大同小異的，但我們卻想先就中國本身予以討論。

我們所以感覺有把這些問題提出討論的必要，是由最近發生的下列兩事所引起：一是英國人民為了反對核子武器，最近曾經有過一次遊行示威，這次示威係由離倫敦五十哩外的一個叫不列威斯頓出發，其始自動參加的祇有幾個人，因適在復活節假期內，路途參加入的群衆增至三萬人。這一示威的行列，有穿得像樂隊的行列，隊中的家庭主婦，亦有不少推著嬰兒車遊行，經過為期三天的日行夜宿，才抵達倫敦市中心區的廣場，由領導遊行的一位牧師召開群衆大會，發表反對核子武器演說，市民聚觀熱鬧，不期而集的又數萬人。這次群衆示威，是英國戰後以來最大規模的一次，初時倫敦警察恐怕發生事端，也曾派有保護首相官邸，以防意外。但是示威群衆秩序井然，自始至終都沒有出過亂子，因此集會過後，群衆便都各自散去，充分表現英國人民的守法精神，及其對民主政治行之不悖的素養。二是韓國青年學生為了反對選舉，舉行示威，但很即形成群衆暴動，產生一個非常嚴重的可悲後果。目前韓國正是社會紊亂，人心徬徨，是非失准，法紀蕩然，國家中心毀於一旦，這種局面不知如何收拾。同是一種群衆示威，在英國則人知守法，匕鬯不驚，在韓國則如洪水決堤，立成大禍，這一強烈的對照，在我們看來，最主要的顯然還不是政治問題，而是教育問題。

說起青年學生的示威運動，中國卻該可說最多，而這些運動的產生，又幾乎不免夾雜著有所謂「民主」的印跡，但由痛苦的經驗證明，中國由「五四運動」以迄大陸淪陷以前的許多學生運動，無論是對國家社會或青年本身，都可說得少害多，得不償失。民主思潮原係由西方國家所輸入，何以西方國家行之有效，而亞洲國家卻不易為功，甚至會因此而產生一種惡性的反應，這就顯然不是民主政制不足取法，而是我們的教育方式，尚未能因應國家環境、社會組織、經濟制度，以腳踏實地的推進民主，而祇知好高騖遠的學習西方民主皮毛所致。就我們所了解，西方民主先進國家例如英美，因為工業發達，人民生活一般均有良好水準，所以他們感到個人自由的可貴，和獨立人格與基本人權的重要尊重，他們的民主精神，本來就植基於此。古語有謂「衣食足而後禮義興」，如果把禮義作為民主來解釋，則西方的英美國家，實在具備了這些條件。

但亞洲國家的情形就顯然不同。它們一般都尚保留前幾十業社會或半農業社會的狀態，人們所關切關心的，乃是兩餐是否吃得飽，而不在乎政治形式或民主程度如何。假今天亞洲的若干新興國家，人民所希望的是生活的安定，故祇要他們的政治領袖能夠滿足其要求，人民就不反對他們統治者施行「寬腕軟政」。這一點事實，就是亞洲民主與西方民主有所區別的最好解釋。

可是回顧我們中國，儘管知識份子從事民主運動已有二、三十年，但因我們沒有英美的工業基礎，而有關民主的教育方式，卻又想亦步亦趨的向英美學步，其結果就使青年思想與現實脫節，騖望民主的爭訟態度，而我們終找不到一條平實可行的民主途徑，這不能不說是我們近代教育的缺陷。其實，英美民主也非絕無弱點，如就尊重人權保育，他們的個人主義，就顯然不及中國的父慈子孝、兄友弟恭、敬老慈幼、立己立人、達己達人的倫常觀念，為較能保持社會秩序，發揮人性美德。可惜的是我們祇知崇拜西方的物質文明，而忽視了本身那種寶貴的精神傳統，以此而求向西方無條件效顰，又安得不使青年迷失方向，隨時引起不必要的混亂？因此我們教育的失策，我們又可了解近年許多留英學生一去不返，同樣有其應加檢討的必要。就此間所得的觀感，英國教育實比美國教育較為切實，而且英國學風純厚，這也可能更適宜於我們中國的青年，假如我們能夠對此有所取捨，則亡羊補牢，時猶未晚。

總之，教育是國家百年大計，如果我們承認以前的教育方式值得從新加以檢討，則今日迷途知返，正是明智所並非恥辱。現在就看政府當局的智慧如何了。

各地通訊

各國共黨向菲律賓學校積極進行赤化宣傳

以各種文字宣傳品寄菲各學校　菲情報與郵政當局已調查扣檢

【本報馬尼剌航訊】共黨正加緊向菲律賓各級學校（主要是華僑學校）進行赤化宣傳，各式各樣的包括中、英、西、俄文的共黨宣傳品，如小冊子、畫報、雜誌和書刊等等，大量從世界各共黨國家由郵政寄給菲律賓各級學校。

據此間有關當局宣稱，全菲七十五家華僑學校，因為經常有共產黨宣傳品寄交該校，而引起菲國家情報聯絡署之注意。據指出這些共黨宣傳品，最近由國家情報聯絡署自郵政局中檢出。據謂這七十五家僑校之中，三十二家在馬尼剌市。此外，國家情報聯絡署又披露，經常接到共黨宣傳品者，不限於華僑學校，就是各大專學校包括菲律賓國立大學，亦經常有共黨宣傳品寄交該校云。

……

【本報馬尼剌航訊】菲郵政局及國家情報聯絡署將檢查所有寄自共匪國家之宣傳品……該項措施是配合取締推銷共產文藝化政策的運動。

嚴防馬共分子活動 泰邊境膠園宵禁

割膠工人祇准在日間工作　往膠園工作禁攜金錢糧食

【本報曼谷航訊】勿洞消息：自泰馬邊境馬共恐怖分子領導某膠園業主會員……下旬工後，泰官方特於本月十六日上午十一時在邊防警察總部召集有關當局舉行會議……經過討論後，得從官方便利執行保安工作及保障工人安全，決定實施下列辦法：

㊀自四月廿八日起，不准工人夜間點火割膠，割膠工人工作時間改在日出之後及日落之前時間內，即由上午五時三十分至下午六時，以外時間。

㊁園主須於四月廿七日以前將工人宿舍以鐵絲網圍繞，圍籬高五尺，每二十尺豎一電燈木柱……

㊂禁止工人外出工作時攜帶糧食，僅准攜帶……

㊃園主須發給工作證……

……

加拿大中華總會館力爭種族平等

促取消對有色人種歧視

【本報加拿大·溫哥華航訊】加拿大之華僑近十餘年來之力爭……

……

中共不惜浪費人力物力 二十八名共特受傷

竟動員二千人輸血

死亡十三人又要建「紀念碑」

【明報社訊】廣東英德縣造紙廠發生大火……（RAVECH）……據稱：二十八名受傷者中……

……

菲律賓一神經少婦殺死丈夫斬傷生母

【本報馬尼剌航訊】……

……

大陸各階層青年情緒日趨低落

對中共政策均表厭惡　不願被用作鬥爭工具

【本報訊】大陸各地青年……

……

中共將人當牲畜看待

要人民食用野生植物

【中央社訊】……

……

投共作者曹禺傳遭中共整肅

【中聯社訊】……

……

台灣省地方選舉揭曉

本報駐台記者 戴緯

【本報台北通訊】台灣省第二屆省議員、第四屆縣市長選舉工作，業於四月廿四日完成……

……

大陸各城市日用品奇缺

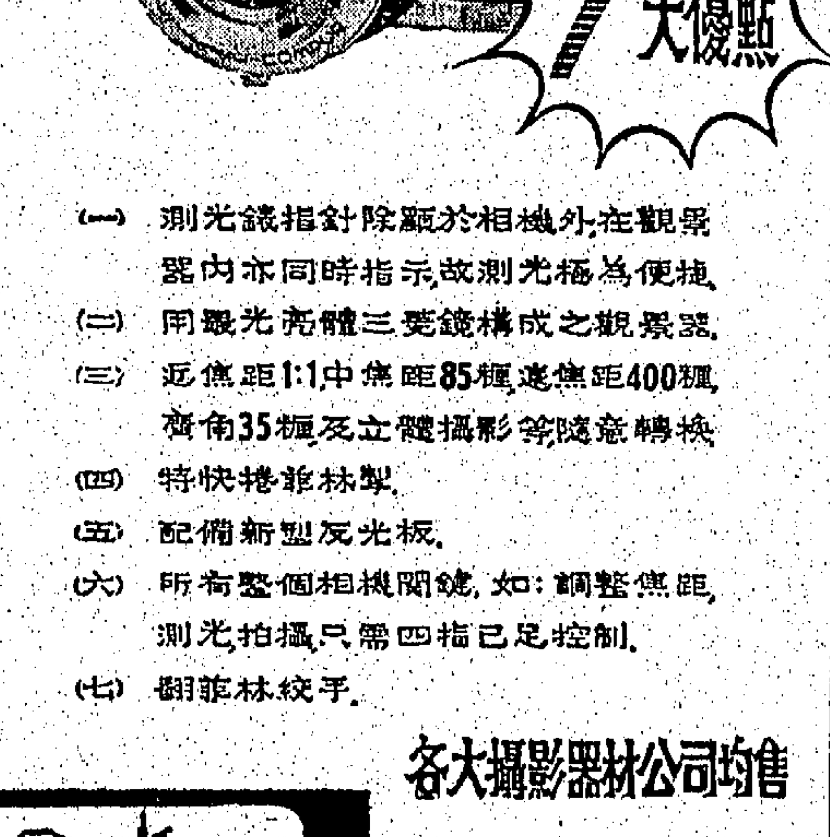
分區停電亦制度化

【本報訊】……

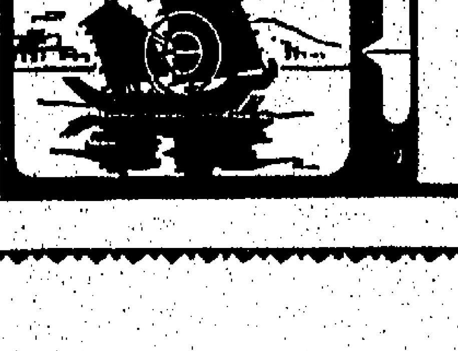
……

新庄上市
淨重一斤四兩
售價一元五角
港九分銷處
宏泰辦館：中環擺利文咸街廿三號　電話：二四〇〇八
粵盛號：德付道西五十號　電話：四三四七八
廣同興辦館：德付道中一〇七號　電話：三〇〇五六
合利辦館：永樂街一三一號　電話：四九二六六
陳瑞興號：九龍太子道四四〇號　電話：八二二一〇〇
萬字醬油
日本·東京 野田醬油株式會社 榮譽出品
總代理 南信貿易公司
德輔道中李寶椿大廈634室 電話442850號

ZEISS IKON
超級「康泰」
反光相機



(一) 測光鏡指針除顯於相機外，在觀景器內亦同時指示，故測光極為便捷。
(二) 用最光亮體三菱鏡構成之觀景器。
(三) 近焦距1:1，中焦距85糎，遠焦距400糎，廣角35糎及立體攝影等隨意轉換。
(四) 特快捲菲林製。
(五) 配備新型反光板。
(六) 所有整個相機開鍵，如：調整焦距，測光，拍攝，只需四指已足控制。
(七) 翻菲林絞手。
各大攝影器材公司均售



總代理：禮和洋行
香港馮氏大廈

土瓜灣九龍城道
南洋紗廠舊址
獨立現貨潤樓
(一) 一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙
(二) 寬廿餘呎面積特大
已租出高息樓舖位住宅均有收
(三) 分六息以上即付歇即收租
樓上住宅五大廳
(四) 房月租弍百元
兩年付款入伙起
計一次付濟特別優待
大昌 三〇一六五 二〇八一九 三〇五〇二
大道中號45二樓

分類廣告
醫藥
又鳴謝醫廳
體弱頭暈良醫 黎健公
名醫 鄭達明 專藥根治 尿病專家
李冰妍 婦科專醫
吳英鑑 秘傳 頭癧
上海筋骨名醫 袁楚材 根治 筋骨痺痛
麥秀英 前任廣州圖強醫院婦科主任 婦科
陳照 歷代專醫痔漏 脫肛痾血
痔 一切肛病
熊國輝 頑癬 皮膚
外科皮膚專門 尹國良 瘡科皮膚
陳漢光 耳鼻喉
免費檢驗 洪亮 鼻 耳
謝仲生 膨脹 尿病
梁鳴鳳 婦科
特效藥 專理婦女百病 診斷準確
大佛醫社 余鳳智 譚素蘭 婦科

西方已做了許多準備工夫

下月高峯會議究竟會有甚麼後果

檢討蘇俄因何要極力促成會議，今後唯一有收穫的，係克魯曉夫，因會議必發表聯合公報，將予他極爲需要的局勢和緩氣氛。

·禾子·

高峯會議的日期愈來愈近，四強領袖將在巴黎開會了。高峯會議的出席人物——艾森豪、克魯曉夫、麥美倫和戴高樂，在出席會議前已經做了許多準備工夫；他們和他們的顧問們，對於那些將在高峯會議提出討論的各項問題，已經寫過和講過數以百萬計的字。現在，在討論準備的最後階段，回顧過去引起高峯會議的漫長路程，以及展望高峯會議後的將來局面，當屬適當的。

第一個基本問題是：爲什麼要舉行高峯會議？這個問題的答案是：蘇俄要舉行那樣的一個會議，並已逼使西方國家和它的主要盟國接受它的意旨。遠於兩年半以前，莫斯科首先提議召開高峯會議，當時在加速推行那種會議的，是英國，而美國的國務卿杜勒斯，甚至在一年前，仍然堅持，在多數的觀察家看來，高峯會議似乎勢不可能在一九六〇年五月舉行。

但是，爲什麼赫魯曉夫要舉行高峯會議？總之爲什麼美國於克魯曉夫去年九月訪美時，改變它反對目前舉行那種會議的態度？回顧過去美國堅持任何高峯會議都要討論東歐的命運，但在過去半年內的大多數演講和寫作中，卻已較少注意，美國的修改政策，是可以理解的。

克魯曉夫不斷追求這個國際會議，似乎有三個理由：第一個理由是有關國際間的顯著地位。因此，克魯曉夫不斷努力促成高峯會議，以便在世界各國首都的目前，包括莫斯科在內，可以說是爲了應付蘇俄人民的要求。最後的理由是：克魯曉夫對於他的高峯地位所給予他在世界上的威望。

但是，當他出席高峯會議，他將得到他的最近又有關於五月的巴黎會議所討論的各項重大問題的較見。如果克魯曉夫爭取高峯會議的動機是要在國際體系的影響下，將使他在世界各地的人民，獲得和平使者的聲譽。他曾稱爲「和平使者」，他將以這個合理的身份，在共產黨統治下的三分之一人類的唯一代言人。克魯曉夫當年紀甚輕，俄共黨的領袖，他在冷戰鬥爭中的影響位置，將以他在世界上的聲勢，加強他在共黨世界的地位。

第二個理由是克魯曉夫須要應付俄國內部壓力。那壓力的來源，是人民對較佳生活的要求，他們要求勝於他們在共黨統治下所曾享受過的物質和精神的生活。他爭取高峯會議的成功，使他在他的人民之前表現出他是一個願意尋求和平及和平果實的人，一個更爲強的世界氣氛，或許可能促進較大的自由，以及減少軍備，以使俄人的生活水準能夠提高。

第三個理由是俄國必須面對共黨中國。那紅色中國的人口已經加倍，而且正在一個願意尋求「和平共存」的蘇俄之間……

阿歷山大係當代的偉大軍人

克拉克將軍推崇

美國的克拉克將軍，在第二次世界大戰後期，曾任盟軍司令，最近答覆訪問，認爲在他上級的英國人員中，最偉大的將軍是阿歷山大將軍。阿歷山大在戰時是從盟軍在地中海地區盟軍司令，後來是英國元帥。現在是突尼斯子爵阿歷山大將軍。克拉克將軍的選擇，是因他曾在阿歷山大將軍麾下服役，當時艾氏任盟軍總司令，又曾在巴黎盟軍總司令麾下，當時馬歇爾氏是參謀長。

克拉克將軍現任南卡羅來納州軍校校長，他應盧爾合的訪問，指出他所認爲最好的將軍。他說：「在第二次世界大戰期北非戰役中，我在艾森豪將軍麾下，後來我離開他。他具有若干領袖材幹，是我所欽佩的。我在英國阿歷山大將軍麾下，在義國境內所作戰役，他是我的上司，我欽佩他的公正，以及瞭解美國人面對的種種問題。」「我在戰時長期服役中，是個最偉大的軍人。」

在韓戰後期，克拉克將軍是聯合國軍總司令，他說，身爲總司令，對於韓戰停火的感覺——一如前任各員的感覺——「我們和共產黨第一次交手，我們應該快地讓他們一頓，而我們本來是做得到的。」他以爲和北韓及中共簽停火協定「是最大的錯誤」。「當我簽了停火協定，我要做的第一件事，就是經過四十年的軍役，就是帶了公文回去美國，呈請退役。」

談到聯合國，克拉克將軍說他懷疑聯合國成爲會員國之一有什麼「用處」。他又說：「我見他們常常會議，對重要的問題無解決，祗做些瑣碎事情。」當被問到倘若他有權力的話，會不會退出聯合國時，克拉克將軍答覆說：「我在等候着高峯會議的結果，但可斷言不會有好果。」（復）

國際剪影

眞理報的招供

對高峯會議企圖

關於五月間舉行的東西方高峯會議，蘇俄的「眞理報」將近曾發表一篇專文，展望它的前途。下面是從那篇專文摘錄出來的。

蘇俄建議把柏林問題與其他各項懸案併合一起，給它打一個更爲牢的結子。除了企圖把一九五九年在日內瓦舉行的外長會議所達致的可行的事情一筆勾銷之外，試問是什麼？這個會議的工作，祇於西方國家擺脫他們接受的困難，才能夠有進展，並首先須要弄清楚，關於西德問題，可能成立協議，雖然祇是局部的和暫時的。

蘇俄準備解除與德國訂立和約及使西柏林局勢正常化的需要。但是，如果這些努力竟無結果，蘇俄將與「德意志民主共和國」締訂和約。

克魯曉夫所做的，或許可以說是背城借一的戰術。他在柏林製造危機，造成第三次大戰隨時可以爆發的形勢。現在已經清楚，當去年六月在日內瓦舉行的外長會議，不能達成協議時，大戰的危險外，再無其他途徑可走。所在艾森豪答應舉行高峯會議，以換取克魯曉夫撤除限於柏林問題的最後期限，而高潮，爲了爭取時間，艾森豪於本年六月答應訪蘇，以取克魯曉夫撤除柏林問題的最後期限。但是，柏林問題的背後，卻是新實力形勢——蘇俄和美國都有核子武器，而蘇俄或許比較美國擁有更多的和更佳的越洲彈道飛彈。

有鑒於這背景，五月的高峯會議將有什麼結果呢？以解決基本糾紛的成就來說，似乎不會有很多的。當然，這會議或許達成結束核子試驗的協定，但克魯曉夫將有機會，保障，雖然各項老問題獲得解決的很少。在高峯會議中，已使和平獲得更大的保障的印象。所給予世界人士的印象是：高峯會議結果，將強調相互了解的進展，以及將來舉行高峯會議的決定。

高峯會議的主要結果，將是一個聯合公報，將強調相互了解的進展，以及將來舉行高峯會議的決定。所有這些可能的結果，克魯曉夫所最欲獲得的或許是緊張局勢的和緩的一般印象。緊張局勢轉趨和緩，是他最可能的和他知道這個和緩將是他最可能的。它將使西方國家的團結，以及他們的國防預算，並以可以運用西方的技巧，儘量利用西方的政見和弱點，美國共和黨本年秋間競選總統的「和平與繁榮」的運動資料的需要，英國對歐洲共同市場的恐慌，法國對「德國」的想望，以及西德對西方或將戒備。

他祇想利用時間，他相信祇要有充份的時間，他的世界目標可實現。

美國B五二型戰略轟炸機已配備犬式飛彈

……國家領袖們都不能夠做到的選擇做，因爲時常都要應付快將來臨的選舉或可能發生的國會危機。如果克魯曉夫能達致，祇因爲他的四十年的政府無所措置，他自稱爲革命以來的國家和社會形式，利用時間比較在「崩潰中的布爾喬亞」更爲有效。

人民反對節約政策

阿根廷總統聲望已受挫

阿根廷總統佛朗第茲所受國會的選舉退縮打擊，正如前總統阿林布根將軍所說：「這是不會使他辭職的。但是要使他必須想到民意對他政策的不滿意。」如是結論，佛朗第茲須如此說法，可作在國會裏仍有一〇八對九十四的多數席位，但他的聲望卻已受到嚴重的打擊。根據非官式統計，票數（培隆份子，共黨人）遠勝人民全進黨（佛朗第茲支持派）得一、〇五〇、〇〇〇票，人民全進黨（佛朗第茲支持派）得二、〇五二、〇〇〇票，得一、七七七、〇〇〇票。目前，他仍在位。

目前政情如何？第一、阿根廷政府第一件當作大辦整人事，布宜諾斯艾里斯省，但阿根廷全國選民要人東緊褲帶的政策對佛朗第茲的節約政策，反對東緊褲帶。其他的人也不願東褲帶，他們不喜歡政府浪費，但對於節約了的實在不能令……

選舉所顯示，反對緊縮政策，其他反對派所依據票十萬元的百分之四十，反對派的實力，他的人民已以鬥爭形勢浪費、反對佛朗第茲的政策，佛朗第茲的節約政策，他的節約政策的反應和其他國營企業亦應要改組。

……他的節約政策要求的反對，不能不改變，他又說：「失了選舉也要堅持得住，但我不能失去經濟運動。」（西門）

不再斤斤面子問題 英放棄發展藍帶飛彈

決採用美製高度機動性的北極星及天雷，以節省十五億美元費用。

·尹定·

英國國防大臣威金生在下議院申述當地宣佈：「根據軍事方面意見，我們獲得一項結論，我們不應該發展一種祇能由固定地址發射的飛彈作爲軍事武器。」這項聲明，使英國議會發生一大爭論，主要的「爆炸」。反對黨的議員從席位中跳起來高叫：「醜聞，醜聞！」由開始便反對發展這一種飛彈的反對黨（工黨）領袖蓋茨克爾，要求立刻對此事進行調查。然而他的建議被拒之後，他說：「這次事件，保守黨的議員在復活節假期後復會時，他要提出證實的，保守黨的議員也爲之驚動。保守黨議員花費了很大的科學，在今後十五至五十年內，置於英國的……」

也說：「藍帶祇不過不用於軍事用途，它仍可作爲人造衛星用的發射火箭。至於今後英國軍用的核子彈頭的飛彈，將依賴美國的「北極星」（潛艇發射）或「天雷」（飛機發射）。

「藍帶」的誕生，是由於愛面子，而英國發展則由固執。六年前，英國在「美國能做到，英國也能做得好」的口號下，展開了藍帶的研究計劃，目的在保持英國的強國身份，最少也要使小國不能對冷酷的事實：英國無力去撐這種場面了。要將藍帶放上架發射，以及生產符合實際需要的數量，就要在未來五年中動用十五億美元。而且就算達到那地步，藍帶祇不過是蘇俄射擊手的靶子。

威金生提議，就是要把曾經花了六千時間及二億八千萬美元研究出來的英國最長射程的「藍帶」——二千五百哩射程的飛彈，拆爲越洲彈道飛彈，拆爲藍帶而已。因爲這種飛彈是以液體燃料的飛彈，祇能由固定的基地發射，從一千七百哩飛彈的距離程度來看，蘇俄可以一輪發射，便將這種飛彈基地摧毀。英國所需的是一些有高度機動性，能由船、潛艇、卡車和火車放射後的飛彈。但這種飛彈，則是美國而非英國目前已及時發展的。美國的「北極星」飛彈，已經發展已超過預定時間，到一九六一年時便可應用。「天雷」的發展雖較爲遲，但已預定一九六五年可用，到時任何標準的步行擊射戰鬥機，不論英國的或美國的，都可成爲時速六百哩可以放射這種射程一千哩的「天雷」飛彈的活動發射台。

麥美倫最近在大衛營與艾森豪會談時，曾得到美國保證，英國（可能包括其他北大西洋公約國家）將可獲得美國這些新飛彈。其實既不能不削減，麥美倫祇好決定撤退藍帶的計劃。雖然飛彈由美國供應，但英國將自製核子彈頭，因此英國對於「北極星」和「天雷」將有完全的控制權力，而不像現駐英國的「雷神」飛彈頭，祇有美國批准才能放射。「雷神」所用的彈

爭取市場·促進發展 英飛機工業空前改組

大部份公司，分別合併爲五大集團，個別專門製造飛機外殼、引擎及直升機。

英國飛機工業最近完成了一項大改組，其中大部份公司歸併成五個集團，兩個專造引擎外殼，兩個專造引擎，一個專造直升機。這種集中性的改組，純然出於廠方的自動，但正與官方政策配合。

飛機工業改組早已有積極籌劃，及到四月動機師斯魁資佳綾航空大臣，更爲直接出言催勸，並指出改業改組之後，政府原則上將給予某種援助。

一九五七年之前，英國的飛機工業組織是國家經濟的各種行業，例如更換和輕明射機及該採的設計和改良，各種軍用機的研製支持的改良飛機工業的發展。全由政府供應都給用（宣佈前收政府需要的任何發展購用），因此，該業很有利地總攬世界飛機外殼及引擎業務的絕頂地位，對軍用及民航飛機，作出許多重要的發技與先進的實績，例如噴氣噴射的子時機、超音速戰鬥機、運輸機及農業飛機適用飛機，特別是渦旋螺旋噴射引擎，更贏得世界市場。該業的僱員，由一九五一年的十六萬七千人，增至一九五八年的二十七萬人，出口總值由一九五二年的四千四百萬鎊，增至一九五六年的一億鎊。

至一九五七年，政府實行新的國防政策，業務任務，由用人員轉機發給導向

及飛彈，同時取消政府對發展較大的負擔，以取得財政及技術上的保障。民航機的津貼，由那時起，該業僱用人員逐漸減至祇有二十三萬人，而且常有半開工情況。不過，該業仍能爲民航業製成了一些新式的飛機，例如維克斯廠的「先鋒」式機、岩士唐或華斯廠的「寂寞」式機及漢特萊披治廠的「前鋒」式機是。而商品出口價值，特別是引擎出口，仍繼續增加，至一九五九年時，出口總值達一億五千六百萬鎊。

據數月前英國飛機工業的調查，政府雖然減削的訂單，英國飛機業務的一半左右，而在美國，政府訂單祇佔百分之八十的。雖然在技術方面大有進步，但英國飛機工業中的各個別公司，在規模上差別很大。一九四九年時，全行有製機的工廠三十三家，製引擎的有十二家，至一九五八年時，仍分別有廿四家及六家，生產或研究中的飛機及飛機用引擎，也很龐雜。由於政府取消國防訂單，與及技術進步日新月異，產品市場競爭日烈，該業感到須要集中經營，並實行合併改策，由兩間或多間公司歸併爲一個集團。

今年初，維克斯岩士唐飛機公司（出品子爵機及先鋒機），比里斯多飛機公司及英國電氣公司合組一間公司名爲「阿士哥」，製造DH一二一型短途噴射客機（英歐航空公司已訂購了比種新機），而去年底黎加譯第萊集團又宣佈該集團已取得了夏蓮閣公司（製造隊星四型機）的大部股權。

各大集團，除仍製造飛機及引擎之外，並進行多種發展工作計劃。在黎加集團內，研究計劃包括夏蓮閣廠的「藍帶」彈道飛彈，阿維洛七四八型螺旋噴射客機，一二七短途垂直上升飛機（VTOL），國外，特別值得注意的是德哈維蘭公司及夏蓮閣公司，後特萊披治公司及辛定飛機公司等。

（出品不列顛尼亞機），英國電氣公司（出品坎培拉轟炸機）等，又宣佈組織一個新公司，在新公司中各佔股份爲百分之四十、二十及四十。而比里斯多公司的直升機部，則由全歐最大的直升機廠威特蘭飛機公司接管。該公司又取得了費爾萊公司及桑德斯羅公司的直升機部份，因此威特蘭公司現已變乎使全英的直升機製造行業置於其控制之下。

（全英第五大的飛機廠勞斯萊斯公司並未參加最近的改組所影響，此公司是全歐最大規模的飛機引擎製造廠，也是全球最大的同類工廠之一。同時，在最近的改組中，亦有多間公司置身其外）

同時比當局亦參加噴射客機「DH一二一」型噴射客機的發展。維克斯廠的「DH一二一」機的發展，亦是全歐最大的新式飛機引擎製造廠之一，時加辛定飛機公司，則和比里斯多公司合作研究在新公司VC一〇式機，同時更研究兩種但更進步的「比里斯多一八八」全鋼超音速研究用飛機及「雜克斯TSR二」型戰術攻擊和偵察用飛機。威特蘭公司除負責發展「威斯敏士特」直升機外，並發展全球第一架垂直升降式客機，政府已答允撥款四百萬鎊贊助這種飛機的研究。勞斯萊斯公司亦有多種引擎在發展中，將供「阿士哥」機、「RB一六三」引擎，將供「阿士哥」機將的「DH一二一」噴射客機使用。

在大改組完成之後，政府將來會協助新型飛機及航空引擎在發展上，工具及其他初步工作方面的成本。並可能用於承擔新型的計劃，與商人「冒險」製造，政府亦可對主要新式飛機，政府亦可對用介紹給航空公司採用。但是，當政府支持資助時，政府也要分享製成品出售收益。

桑德斯相信，在政府支持之下，改組好的英國飛機工業，將更能應付近代國防需要，及更能在日益發展的國際民用飛機市場中，取得應得的地位和生意。

白漆不變色 洗蛋有新機

英國一家商行，新近採用一種新式洗蛋機，在洗蛋時，雞蛋受到滾刷的刷，不至破裂……

以化學洗染上一層漆，不致受天氣、光線影響而變色，……

周達文 主治 風濕 筋骨痛

按症配藥·一服見效·立單保担·斷根。

前中央衛生部五二五號註冊老中醫，在港二十九年行醫。熟悉香港之天氣水土，四代祖傳丹方，直透筋骨氣血。凡由飲酒食物後，跌打後，病後，氣血不通，冷熱不調，所感受之風濕病

絕不用刀針電燉麻醉等治療方法，時止痛，久患根本消除。

酒濕不用戒酒 腳氣不用戒飯

胸背痛 肚腦痛 頭頸痛 手腳痛

風濕一症，走及全身，入筋骨，入關節，入肌肉，入臟腑，在上爲頭風，在中爲胸背痛，在下爲腳氣，在皮膚爲風痹。

㊀痛在骨節，移動則痛，無腫，爲血不營筋。㊁痛紅腫而熱，痛時發時止，往來無定，風火，久發不止，夜痛者，爲風濕痺。㊂走痛者，有定處或發熱者，爲濕氣在中，叉分部位，間更痛，肌肉消瘦者，爲虛火炎，三指之中，叉分部位，治療。

診症時間 上午九時至一時，下午二時至六點，在旺角彌敦道中一四二號二樓（對正花布街），在中環大道中一四二號二樓下老館兩點至六點。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字四十個式元，每天，上期收費，不折不扣。

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

尋人 楊惠杰 別號武漢 你母在廣西南寧念你，至祈見報速回香港油麻地利士丹利街卅號地下表兄李維揚

山信 利成 接洽處 九龍彌敦道三三臺號E二樓 電話六六四九三八九五五

△印有說明書備索▽

1 下鄉道 18號至22號洛山道大單邊南面唐樓六大廳房，走馬騎樓，到頂一共三層，有私家通道，全單位出售，每層三千，將有樓上分期，每層四十餘元，起可分兩年付款月付……元，總六十五元

2 佐敦道 七號近彌敦道祇餘地下分層租售

3 大角咀晏架街 南頭街一至五號，大樓一層，南向五大廳房，二樓起每層售二萬

4 利成大廈 佐敦道大單邊，位於九龍半島繁盛地帶，大廈高十層，每層有七大單位出售，分期付款，每層十年期七萬起，每單位四十三元

5 高息字樓

獨立唐樓 九龍油麻地廟街57號 旺角尖沙咀彌敦道（附屬有保證）洽代有限公司 電話：65533·63649

月租	售價	地點
一三十二萬	四十二萬	上瓜
二十三萬	一百一萬	上瓜
四百三十萬	二百四萬	炮台
七十四萬	三百三十萬	何文田

香港大道東46-56號 寶華大廈 大生銀號地產部 有入伙紙 分層租售 各款樓宇 連按揭租

百輝大厦 麥當奴道72號

快可入伙 下鄉道 二萬六千元起 四面通風，前臨花園，實用面積，大單位，分期付款 租新式居屋

下鄉道 土瓜灣中心區 大單邊向東南 可地下18尺 年期特長仔房 七千大期應起 八千元起

志盛建築公司 大道中65號二樓 電話二三八六二〇〇五

北角新填地海傍新樓 北角英皇道大廈門口 空前驚人創舉 收費最平最廉 大興企業公司 一門環境戶梯優兩對新房陳列 年期分期付款一百元 長期獨立伙食 大道中廣安銀行大廈八〇四室 電話二八七三一七六四七 一九二〇七六〇

章記 香海 大道中七十八號三樓 電話二〇九五一 陽光充足 廳房加大 面積加低 價錢特別 每層萬餘

中區大廈 寫字樓 二萬五千 一勞永逸 商業基礎

自立樓 九千餘元止 北角商街

已出租樓廉售 筲箕灣大廈 適合住宅小工廠 萬餘元

單邊有三層樓 平到夠 在灣仔 三交四二交吉 ……

街漢銀灣瓜土 唐樓萬元餘 過巴士路各可均售租 電話30589

九龍城道四川街 何文田勝利道 忠信置業公司 電話六四四一三

均益有限公司 電話40422 40209 40036 40208 貨倉 燕梳 運輸

萬國牌汽水柜 INTERNATIONAL 行洋捷華

請泥機司機 請女櫃面

金門麵飽公司

新樓招租 鋪平租 寫字樓出租

衣睡 百信公司 高炳記公司 電話61200 電話62081

農場注意 雞瘟必治

器藤

遺失 遺失啟事 遺失圖章廣告 遷址通告 啟事 聲明啟事 承項聲明 催業主收租

徵求 特別興趣 塑膠廠讓 吉樓急讓 聲明啟事 更換圖章 買屋聲明

華南電鍍醫學院招生

維多利亞書院 英文夜校

婦女學校 補習

發音學班 新文法

劉惠珍婦科

痔瘍 黃華湛

白蝕 王廣發 癬

國際 法字英識成速 郭法先生 一九三九年創始

灰甲 白蝕

歐威廉 洪冠洲 耳鼻喉專科

特效藥 梁愛華 婦科

陳鵠超 九龍上海街三二五號九龍藥堂

本港新聞

美商又呼籲限制 港衣物輸入
主張政府施用强迫政策 提高稅率並非解决之道

【紐約廿七日合衆國際社電】有一個時期，以美國人（包括商人在內）來說，香港是一個含有神秘浪漫以及魅力的名字。但是，「香港」祇是許多美國廠商所能想到之最污穢字句而已。香港仍由英國統治，但其商業以及輕工業，大多數由中國人以及世界各地商人所經營，而該等商人，現正利用由大陸逃入香港之百萬難民之低廉勞動力。在香港蓬勃一時之紡織業以及製衣工業，現正以廉價成品泛濫美國市場，以及使美國廠商深受打擊。自從美國與日本談判日本減價成衣及棉織品輸入自動限制協定以來，香港之製衣工業更見抬頭，其實，製造廉價成衣而使美國廠商頭痛者，非獨香港。台灣、韓國及菲律賓，已從日本之自動限制中獲得利益，是在美國市場中獲得較大之分享。不過，據美國最大規模兒童服裝廠商何洛揚·西蒙稱：香港之成衣，乃最為令人提撕者，因為香港乃一無人需工業，其紡織業一部份因其在購買美國剩餘棉花時，無需比美國廠商所付者少過美金八分，當彼等把美國原料製成衣服後，乃將之運回美國。西蒙謂：「美國廠商經常資助以及指揮此種香港行動，彼等謂彼等必須在港設廠，方能立足。」西蒙謂：「增加關稅，不能解决問題之泛濫。」他謂：「工資比對太懸殊，——香港每小時美金一角，美國為一元，此外，另有其他因素，非稅額提高所能控制者。目前所需要者，乃强迫香港限制其衣物之輸出。」

港美貿易觀光團 將赴美訪問
西北公司舉辦訪美團畫展覽 明日開始舉行歷時兩週

【本報訊】促進港美兩地貿易觀光，東華三院總理暨貿易友好觀光團，定期內即將啓程赴美。團員鍾玉麟、余達國、鍾錦泉、曾正、保良局總理馮錦明及夫婦等數十人。訪問美國展覽會主辦人為西北航空公司，為增强對美國之瞭解起見，特舉行「訪問美國」圖畫展覽，昨日預展，到各界名流甚衆。中華廠商會主席朱石麟，並表示此次訪問，乃為符合時宜者。朱氏謂目前本港工業對于製品輸出，已遭遇若干困難，希望在訪美期間，各團員可與有關方面會商，解决困難，俾使港美間之貿易，能日趨繁榮。

昨日到會參加之名流甚衆，計有：郭贊、何孫、竝之英、張軍等。十人。訪問美國展覽會主辦人為西北航空公司沙早成。自明日起，將公開展覽，為期兩週，歡迎各界參觀。

商業生命，顯然是要依賴這種交換訪問的。我希望香港也會有更多的商人和遊客到美國去，參觀我們的工業，直接研究我們的環境做生意，和檢查我們的商業辦法。我知道有一批香港商人，不久就要動身了。我相信他們此行，必定有很大收穫。

大陸冷流南下 可望帶來雨水
昨天最高氣溫達九十度 風姐「嘉倫」香消玉殞

【本報訊】上週末（廿二日）隨潮於菲律賓東南部丹達納峨北部之本年度首位熱帶風暴「嘉倫」，於登陸後，即趨於減弱，並轉向東北移行。在風姐「嘉倫」玉殞香消之下，據天文台氣象台消息：南下大陸季候冷流，今晚後將抵達本港，可能帶來雨水，但不知天公會否造美？

昨由最高氣溫，竟日天色陰晴，午後即趨好轉，局部時間天朗氣清，風和日麗，午後一度陽光熾熱，氣溫高達九十度，天朗氣清之風和日炎下，酷熱迫人，傍晚七時，由於驟雨漸消。

我國代表兩人抵港 出席世界衞生會議

【本報訊】我國出席日內瓦世界衞生組織會議代表二人，於昨日午間乘班機由台抵港，該兩人係首席代表許子秋（台灣省衞生處長）及顏春輝（國防醫學院院長）。顏院長昨對記者稱：「我國代表團一行共四人，還有兩位代表，將於今天抵達，在港會合後，將一起赴日內瓦，該會將於五月三日起召開，一週舉行三星期」云。（社）

六名孤兒赴美 與養父團聚

【本報訊】香港孤兒六名，包括有保良局之周瑞（男，兩歲零三個月）、粉嶺育嬰院之潘玉亭（女，兩歲）、鄭振濤（男，十四歲）、許麗貞（女，兩歲）、李鴻謙（女，兩歲）及周禮志（男，十四歲），於昨日上午十一時半乘泛美航機由港赴美。該六人係由國際社會服務處贊助，並聘請國泰航空公司空中小姐李碧蓮陪同沿途照料。該六名孤兒由美國紐約、舊金山等地之養父母，皆由當地之領養，此去將與其養父母團聚。

昨天保良局總理方東來、總幹事趙德鴻、國際社會服務處代表梁演貽、社會工作者譚碧芬、保良局總理姚李瑀等均到機場送行。而昌興航空公司高級職員鄺惠傑君，亦親臨機場照料一切，附圖為六名孤兒昨日赴美，與陪同送行保良局及國際社會服務處人士合照。（本報記者社攝）

夏季大馬票 一日售出卅萬張
明天下午截止售票

【新聞社】據馬會售票組，自開售以來，昨又發現搶購熱潮，季大馬票之長龍，馬會各售票處內銷出近卅萬張，昨日一天之數，銷售暢旺，數月前，馬票開彩後，須要等到秋涼十月後始有新的「頭獎」心情，購票者多存「趁此一博」之心。

據馬會辦房宣佈：夏季大馬票，自開售迄今已銷近一百五十萬張，今明兩天繼續發售，至明（廿九）日下午五時截止發售，（五月）日期六開彩，「頭獎」約有二百萬元。

馬會公佈（廿九）日各售票處之截止售票時間如下：九龍彌敦道三八二號售票處——下午四時，北角英皇道售票處——下午四時，德輔道五號售票處——下午五時，遮打道及告羅士打行售票處——下午六時。

照目前銷票情形推測，本屆銷數可能達二百萬張，創出新紀錄，頭獎彩金有九十萬元之譜，除頭獎、二獎、三獎外，尚有一百個入圍獎，每名彩金約得七八千元。

美英航空談判 今起恢復舉行

【華盛頓廿六日合衆國際社電】據今日消息透露：美國擬在未來美英兩國航空談判中，要求准許西北航空公司擴展其由東京至香港之航線。美國代表團並將為美國航空公司要求一個世界航空航線。美英民航問題之談判在本月初已告開始，但經過三個星期之討論後，休會，將於星期四在此間恢復，談判將延至三月十六日，彼等於三月十六日開會。

五年後本港病床 可達萬餘張
嘉諾撒醫院昨開幕 護督白嘉時致詞時透露

【本報訊】位於半山區羅便臣道與山頂道之嘉諾撒醫院，昨日舉行開幕典禮，由護督白嘉時主持揭幕儀式，並發表演說，護督之演詞中指出：本港現有病床八千餘張，並計劃在五年後增至一萬一千張，在這個期間內，病床總數亦有可能達到一萬三千五百張。至於此數目，有賴於補助及私家醫院之大協助。

該院由天主教嘉諾撒會修女主理，而積六層高之新型醫院，係一幢入萬餘方呎，全院共有病床二百餘張，其中五十張為免費病床，其餘之留院費（食宿費）每天由七元至卅五元，外來遊客每天收費六十元，院內之設備完善，地點幽靜，地窖為廚房及冷藏室。地下為藥物室、冷氣機房、化驗室及辦事處，一樓為三等病房及兒童病房。二樓為急症室、X光室、緊急手術室。三樓為產房、育嬰室、醫生休息室。四樓為外科部、手術室、消毒室及休息室。五樓為頭等及二等病房、護士宿舍及有一所小型聖堂云。

該教會之修女於一八六〇年來港，在港興辦學校及醫院，如聖心學校、灣仔聖方濟醫院及凌月仙託兒所等，至於此嘉諾撒醫院，戰時毀於炮火，本年始重建完成，上月已開始辦公。

開幕儀式於下午五時半開始，護督抵達後，先由梅爾尼神父代表該會致歡迎詞，繼由護督演說及宣佈該院揭幕。格神父並陪同護督及白英奇主教等往各樓巡視，最後舉行茶會。參加典禮者有醫務總監麥敬時、楊國璋、胡百富醫生、李樹芬醫生、石尼、胡頌洲、何艾齡博士、梁顯政、華神父、及官紳名流、各教會團體代表等數百人。（尚）

圖片說明：山頂道嘉諾撒醫院，昨日開幕。（上）嘉諾撒醫院之外貌。（中）護督白嘉時主持揭幕，右為白英奇主教。（下）護督參觀該院最新式之英國X光鏡。（本報記者呂攝）

兩電公司勢將合併 不會由政府公營 但保留控制權力

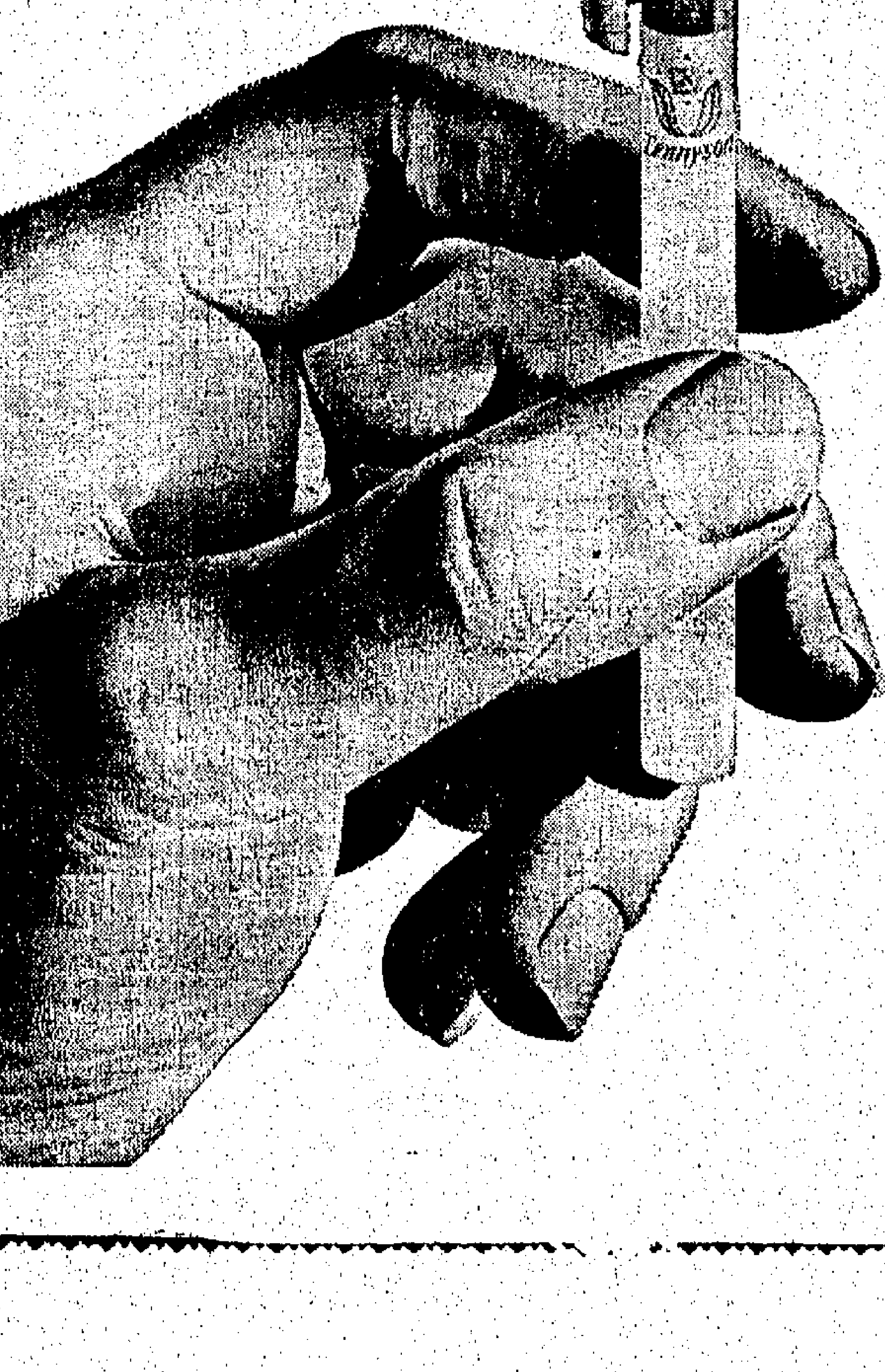
【本報訊】關於本港兩大電力公司將否由政府接管，一如電力調查委員會之建議，英倫方面亦加注意。據路透社電稱：工黨議員桑頓，廿六日向下議院提出質問，除詢問香港政府是否已決定實行電力調查委員會之建議外，又詢問殖民地大臣就此事有何建議或訓示，給予香港總督。

殖民地大臣麥克勞稱：香港總督已於三月廿三日曾在立法局宣稱：自調查委員會報告發表後，兩電力公司已向香港政府作非正式之接洽，經政府同意之下，兩公司現正盡可能找尋解決方案，而可能將合調委會之大部份建議，而無須公營，目的在確保予政府以最大限度之控制，而由公司保留對效率與發展之誘致作用。香港政府曾指出，任何方案之提出，應以兩公司最後實行合辦統一其發電能力為背景。

殖民大臣謂：渠並無給予港督以建議或訓示。查日前立法局會議時，多數非官議員不贊同電力公營，但一致贊成政府對兩電力公司應有控制權力，以確保電量之合理及充足供應。（日）

牛池灣石屋 婦人被刺傷

【本報訊】昨日下午六時，九龍牛池灣斧山道平民村八號石屋，一婦人被人用剪刀，右手一刀，送院敷治後，傷勢無大碍。傷者名林金英，四十七歲，居上址，昨日下午因同居兒童嬉戲爭執，林祖護其子女，與同居一婦人發生衝突，大打出手，結果林氏被人用利剪刺傷。（錦）



美國製最新雙重濾咀

彩虹香煙

醇香美妙，絕非任何濾咀煙可及！

彩虹濾咀上的白圈，
是其特出的標誌！

雙重濾咀的效能：

1. 下層配有唯一的木炭濾咀，可以確保原有煙味醇和.
2. 上層另加上高貴潔白濾咀，二者配合，使煙味更醇香馥郁的確與別不同.

每包仍售
一元一毫

©1958 By The American Tobacco Company

漢陽輪由港抵日 搜出大批毒品 值港幣百餘萬

【東京廿七日中央社專電】日本緝私人員，昨天破獲戰後最大的毒品走私案，搜獲值一億日元（伸值港幣百六萬）的嗎啡六十二小箱。毒品係在英國貨輪漢陽號的儲藏室中搜獲，該輪於四月五日由香港駛抵日本。日本警察今日仍在偵查走私人犯。據悉：在調查工作期間，漢陽輪將不准離日。

女畫家何紫鈞 閨中離奇暴斃
事前曾將作品多幀撕毀 與某建築商友善死因未明

【本報訊】曾于去年底在港舉行畫展之女畫家，昨被其男友發覺身上祇穿乳罩三角褲，臥在香閨床上，昏迷不醒，即用私家汽車送赴養和醫院施救，不料途中已香消玉殞，隨即報警。死者是入公衆殮房。死因何發生，是否服毒抑或是患急症，刻警方在查究中。

死者警家名何紫鈞，廿七歲，中山人，住在本港北角繼園台六十號五樓頭房。死者自幼與其母居於澳門，在澳門聖羅撒女校攻讀，其後與一男子結婚，且生有一子。三年前，死者因與其夫感情破裂，夫婦兩人同意分居，死者乃獨自來港，遺其母及子在澳。最初死者為生活問題，曾在戲班做配角及在製片場為「臨記」，未幾認識本港建築商巨子某君，兩人友誼甚好，曾獲其資助，數月前始由春秧街遷入現址北角繼園台六十號五樓頭房，死者寫花鳥魚，頗有心得，于去年底曾在思豪酒店舉行畫展，曾獲一般人好評。死者祇與一女傭居於該處，某巨子間中到來探訪。據該處中人說：死者最近與一青年來往頗密，大約某巨子亦有所聞。前日死者由外返家後，突情然將所有最心愛之作品撕毀，拋棄於字紙簍內。昨日下午六時許，某巨子如常到香閨探訪，發現死者祇穿乳罩三角褲，橫臥於床上，呼之不應，某君以為昏迷不醒，原來已伊患急症，即召人協助，將死者用被包裹，抱入其私家汽車內，急駛往中區某西醫處診治，乃經某醫生認為嚴重，着其速往醫院施救，不料在途中已香消。

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微之南風，後轉為微風，早上則吹清新之東北風，有驟雨。

雲地利道住宅 失竊一批款物

【本報訊】灣仔雲地利道卅九號A二樓，昨晨六時左右被竊賊潛進，破後，發覺失去十四K女裝勞力士手錶一個，值三百元，六粒鳳子樂牌收音機一具，值一百五十元，派克鋼水筆一枝，值五十元，另現款四百元，失主即向警署報案，警方已分頭搜索賊踪。（錦）

消息證實，因死者在港並無親屬，故某君準備代為料理後事，其遺體將於今晨運往殯儀館，並一早入殮，死者之母由澳來港云。（雅）

「蘇絲黃」演員 一五抵港重拍
九龍碼頭將舉行招待會

【本報訊】荷里活明星威廉荷頓及香港小姐關家倩，偕製片家雷·史達克，導演昆尼，及其他七人，定五月一日由倫敦抵港，俾完成「蘇絲黃的世界」之拍攝。關家倩小姐等屆時將直接由機場乘電船至九龍公衆碼頭。關小姐之父親，為本港著名建築師關永康，屆時九龍公衆碼頭將由關小姐的好友簇擁，並有舞獅及傳統中國音樂舞蹈在場演出，并舉行招待會。其他人等，包括威廉荷頓夫人，亦于是日乘「泛美」專機由倫敦抵港，預料該片于五月十一日殺青。（修）

港大教授在英文化會稱 本港應要成立區域設計組織
提高一般市民生活水準

【本報訊】港大建築學系主任科利教授，昨日在英國文化協會主講「區域計劃之概念」，主張本港應成立區域設計組織，以協調各項計劃之進展，並考察本港之發展，得以察覺此等問題發展之道何種程度及如何達到此地步。

格氏指出：區域設計之定義，為以一國一地之最少消耗，獲到最大資源，求所有民衆生活水準得以提高。格氏說：本港民衆及政府均有極多之發展計劃，其中包括工業、商業、蘇菱業及政府各部門之計劃，但此等計劃中，有如土地、財源、資源及人力面，缺乏協調，以至各方面受損失云。（永）

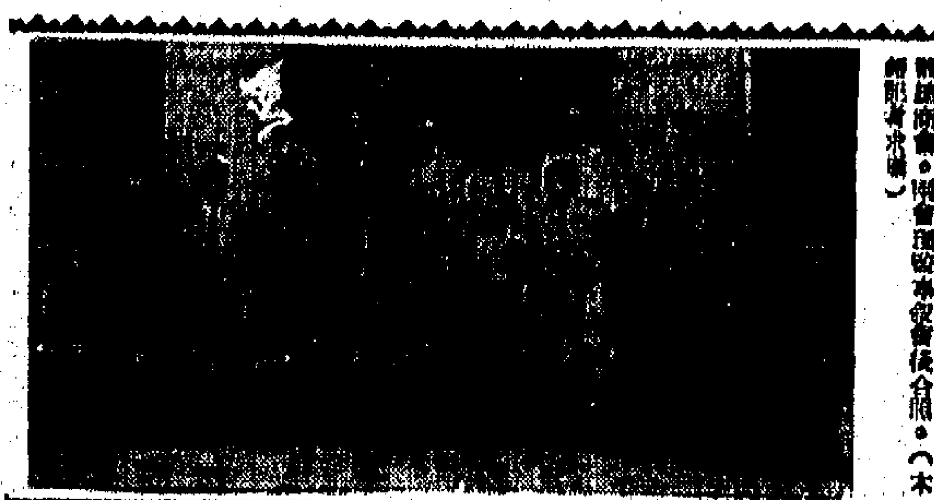
紅磡街頭命案被告小童作供

指死者先向彼襲擊 出彈簧刀用作自衛

「剷車」時死者先向彼挑釁 死者之母作供時當庭痛哭

在港辦足球博彩 街坊會表示反對

十三區首長昨提出討論 訪問鄉議局行程已編定



上月有稅品稅款 逾千二百萬

烟草稅收為紀錄中最高者

【本報訊】工商署管理處處長李孫日稱：三月份從有稅貨品所徵得之稅款達一二、四九三、六五五元，除甲醇外，其他商品之稅收，均較去年同月增加。烟草及炭化合油類之稅收，為紀錄中之最高者，烟草稅收之增加，係稅率提高所致。炭化合物油類之稅收增加，與提高稅率之關係不大，因所收得者大部份係積欠之稅款。汽水之稅收，亦有顯著增加，較二份收入減少之貨品，僅為甲醇及酒類。茲將三月份稅收與去年同月稅收比較列表如後：

	一九六〇年三月	一九五九年三月
酒類	二、七八七、一七六元	二、二四五、〇六八元
甲醇	三二一元	一、五七六元
汽水	一五〇、七一一元	五八、九三二元
化妝品		二、四九四元
炭化合油類	二、八六七、四六一元	二、二六八、五七三元
烟草	六、五五九、四一八元	四、七五三、三九六元
牌照	一二八、五六八元	一一六、二三三元
合計	一二、四九三、六五五元	九、四四六、二七二元

新界總商會理監事 昨訪問九龍商會

交換發展商業意見

女青會慶祝世界會員日

頒發徵求成績優異獎品

九龍昨天兩宗小火

傳美國教會人士 籌備在澳設村 收容逃亡難民

九龍婦女會新執委選出

定下月十九複選首長

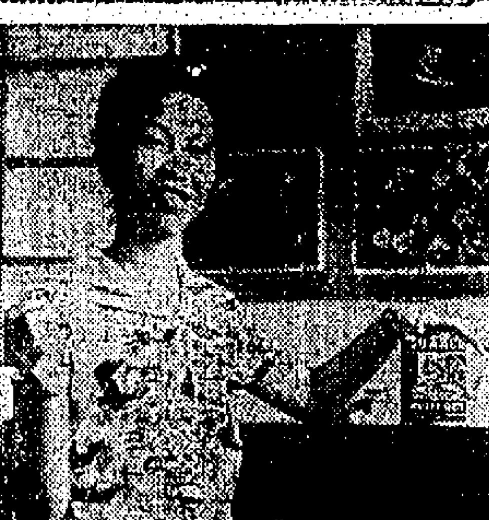
自一九四九年後 逃澳難民究有多少

澳門已着手調查

黃大仙祠錢箱 善士隱名捐款 全數撥助三院

美國製錶飛行家 昨由東京飛紐約

又一桂格幸運用戶 獲贈十四K金戒指



何人可茶 暢銷港九

美國百達潤滑油公司 以本港為遠東總公司

國際容貌矯治所 指導美容新醫學

右圖：使用霜膚膏方法

北角皇都樓 下月初開幕

利大補力 改換新裝

播音電視節目移刊第十頁請讀者注意

請参加 Coca-Cola "羅素" 搖搖比賽

TRADE MARK REG. RUSSELL® YO-YO

全港中小學校學生或年齡在十八歲以下而持有香港身份證之男女青年均可自由参加

規則簡單：
凡持有可口可樂紅色樽蓋三個及港幣一元五角可向任何可口可樂推銷員或各代售處換購"羅素"搖搖一個
除現在學校肄業學生之外如持有香港身份証註明年齡十八歲以下男女青年均可參加參加比賽者必需備有正式可口可樂"羅素"搖搖.
(備註：評判員得隨時索閱身份証).

参加辦法：
請先参加貴校或住區之比賽得勝者方可參加分區比賽
分區比賽之得勝者方可參加全港冠軍比賽優勝者可獲上述獎學金及其他各項獎品.

裁判：將由世界搖搖冠軍"羅素"搖搖專家主持.

可獲名貴獎品
冠軍......獎學金港幣七千五百元
亞軍......獎學金港幣五千元
季軍......獎學金港幣二千五百元
更有 手錶墨水筆,鉛筆,足球及獎章等.

注意：欲知詳細情形請留意香港商業廣播電台1530千週(英文台)或1050千週(中文台)之廣播或各報章公佈.

「凡持有可口可樂紅色樽蓋壹個及港幣三角,可向任何可口可樂推銷員或代售處換購"羅素"搖搖備用引線壹包,每包內有引繩三條」

企圖領取護照往加拿大 虛偽家庭被揭發 三男女分別罰欵

假夫妻與假兒子均由經紀一手造成 法官提出警告最高懲處可判監七年

【新界社】在「移民經紀」播佈之下，本港出現不少「假家庭」，父、母、子、女關係均屬虛偽，「移民經紀」運用手段，使其成爲一個「合法家庭」，唯一目的，乃使該無證件之人得以領取護照往加拿大。然此等之「移民經紀」，均被警方另行處理，但被撮合之人，則成爲「經紀」人之犧牲品。上述各案，乃警局移民部偵查員一位經辦，昨日在中央裁判署向法官報告。

昨日上午，亦顯士法官審訊三宗有關此種性質之案件，將被告男女三人，皆由一經紀造成之「假家庭」中之夫妻與兒子。

此三宗案分別審訊，首宗被告人乃十九歲台山籍男子李式利，當侍役，被控本月廿五日在警務處移民部未得合法許可而攜持有兩張香港身份證。警局偵探沙華連與偵查員麥希向法官稱：本月廿五日，被告人應召到警務處移民部受訊問，與訊者一宗加拿大入境事項有關。在被告之申請書中，署名「張瑞利」，但受查詢後，被告供稱此乃假名，利用此姓名則變成「假家庭」之偽兒子。在因一名「移民經紀」將彼與加拿大入境人仕拉關係，冒在獲得加拿大入境證，被告對警方承認其真名乃李式利，並稱此前被分別用僞名與假名領取之兩張身份證，僞名之一張乃一九五五年領取，假名一張乃五七年領取。此一作供，足以影響人口登記局紀錄。

被告昨日向法官稱，一名「移民經紀」介紹他與一名既嫁之女人，第一張身份證乃本人，第二張乃一名在人間，其後在港同住，將親屬關係代領，代領七百元，當時被衛生局罰款，不但擔，且須到警署。法官判被告罰欵一百元。

第二宗：被告人乃四十歲台山籍婦人陳鳳勞，被控一九五六年八月十四日在香港將一紙不實之「姓名」及其「金瑞瑞」之聲明交與移民局，被告人一九四七年與出生女兒姓名「金瑞瑞」之加拿大出生紙以支持之。陳於一九五六年八月卅一日在港結婚時，在證書上用「金瑞瑞」一名簽署，因此爲一「移民經紀」助被告人加拿大，目的乃欲通過結婚手續後往加拿大。法官判罰欵五百元或入獄四月。

第三宗：被告人乃一九五一年來港，法官判此宗犯法行爲云，一九五一年來港，被控偽造文件罪，最高懲處可判監七年云。

粉嶺鄉事委員會 第六屆職員就職

大埔理民官華樂庭監誓 勉各團體要合作共謀福利

【本報訊】粉嶺鄉事委員會第六屆職員，昨日上午十一時半，假座圍和塘粉嶺戲院舉行宣誓就職典禮，大埔理民府官華樂庭，到臨主持監誓及致詞，華氏在致詞中，曾指出該會委員，過去數月因分成派系，致使會務無法進展，使不以民眾身份前以爭取之情形，予該區若干人士影響，並盼該區人士今後能夠團結，以謀求福利。

新當選主席彭富華首先致詞，繼由本會成立已五十數年，現有人口約二萬，因此會務比前繁重，因近年農村不景，大部份村民失業，對於此，本會今後擬請政府積極發展，①設法介紹工作。②設立畜牧監所，本區出生率日見增加，盼政府在區內積極之興辦。③改善衛生，在聯和墟及各村設立公共廁所，請加派清潔工人，並盼在各村及墟市設垃圾站。④公共體育場，在各村及墟市籌建，以利鄉民，⑤清潔社會人士及本區人士協助警方，在聯和墟內設消防局、公眾體育場、街燈等。（乙）治安，本會去年設立之協助有關警方，與本會去年設立之大埔理民府指揮之安樂村官地一萬尺爲會址，但暫擬興建費，請社會及本區各方人士協助云。

各委員致詞畢，至合前，高鑾石、謝天賜等相繼致詞，末由彭氏致謝詞散會。

彭氏續致謝詞，在致詞中，由迎新官處忠誠的大意稱：粉嶺區的地位向來位於重要的，多人之利益，是賴當局的協助，民衆亦需要你們的忠誠批評，和你們有益的合作。本會不能爲過去舊會的原因，是極顯然的，就是因爲過去會的委員分派的結果，故不合作態度，粉碎所有工作計劃。現在未來一年度內，本會職員以全力發展的事業，其餘的是好的，但與鄉會的門爭，和各方取得團結，但鄉事會的目的和民衆的福利，就應依照這一原則去進行，鄉會將會分配工作，但須鄉民成大，鄉民以團結以謀「大團結，小事化無」爲原則，鄉民與鄉事會應該盡大部份力量，在鄉村的長遠發展而努力，何不將精力用於私人利益，而使本區地方的繁榮得以開始。最後，今日不是以政府官員，而是以粉嶺區民眾的一份子，與你們同心協力合作者云。

新界民政署長何禮文代表大平紳士何禮文致詞，稱：大埔區理民府代表民衆意見，特委員及村代表，和民政署各方面，及和睦協助，共同在區內發展，成功云。

昨日觀禮官紳有：李昌、王豬倫，鄧肇堅、林觀強、林光大、徐漢興、鄧炳、黃澤森、鄧耀華、陳有才、張人龍、夫婦、吳崧、丁耀華、陳有方、黃國、邱自、黃邦、鄧貴、鄭大昭、陳炳炎、林仕、戴松、彭觀、郭元、丘錦華、李萬、張世、張淑、梁新、文錫金、林潤然、陳有、李錦文、林世華、陳友才、黃伯、安等數百人。（求）

圖片說明：粉嶺鄉事會第六屆職員就職，官紳與該會委員、村代表合照。（本報記者求攝）

黑色吸血鬼 又兩人被控

一人候查指模另一判監

【新界社】黑市賣血組織的神秘人物，以謂香港血庫人物供應黑市賣血之事，以至非法取血作業，昨日在裁判署被捕，結果本月廿五日下午將組織人移交，被告人共兩人，此兩人指被控，分兩宗審訊。

首宗：被告人乃洪某，乃其中之一。被告自認一九五九年加入和安樂，目前無職業，但能生活，由本年一月起，進行一黑市人血交易組織，每一人輸血五百CC，被告從中取三十元，由本年一月起至今，被告介紹三十餘人輸血云。

法官判被告罰欵三百元，只承認一宗，控罪，押候七天，以待指模專家調查。

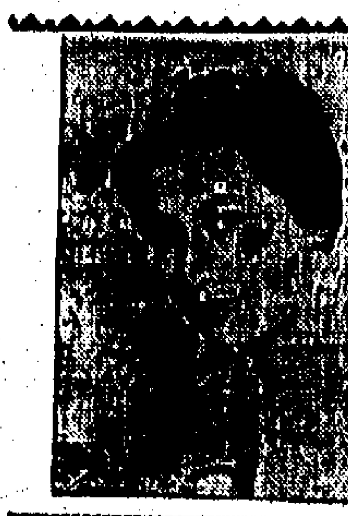
第二宗：被告人乃一九五二年加入「中央」黨。被控三月，罪起，被告人乃「新發人血」爲胡榮記之一「黑社會」，五四年加入「同樂堂」，目前乃流民，一九五四年加入該組織，每次代價一百二十元，但輸血者僅得五十元，被告佔二十元，其餘七十元，幕後人佔五十元，共計多屆捉工。

油蔴地十街 拆遷期近

咸盼當局收回成命 或再展期以郵民困

【本報訊】九龍油蔴地將被拆遷之十餘街道，包括興華街、鴨寮街、上海街、新填地街、廟街、甘肅街、公衆四方街等第一段地點，其中有式樓宇約百餘幢，全部商戶住客人數約二萬人，自一九五五年夏間，當局曾發表一項發展城市計劃中，上述十街舊樓宇一律列入拆建範圍，並計劃在上址興建公園，如將居民之商戶代表與當局磋商，延展五年之期將于下月屆滿，然近有關當局又再度公佈一項修改後之城市計劃，關於改善油蔴地區，同時指示分在油蔴地及九龍城兩區擬劃劃公共地區內陳列，並將該項發展計劃由此可惜，引起該區十街住客甚大不安。目前商戶代表連日奔走，要求當局照原定計劃實行，或將拆遷期再予展緩，以郵民困。

艷星丁好赴法習舞



【本報訊】青春艷星丁好，演技精湛，好學不倦，早已享譽影壇。現爲充實演技，加強舞蹈修養，決定前往法國巴黎，拜訪名師，學習各種新式舞蹈。已定五月一日啟程，約半年後才由學成歸來云。

一車衣工人懸樑斃命 死因裁定祇爲貧

陪審員解囊慨贈遺屬

【新界社】一男子因失業四年，致家境貧困，且遭病魔之糾纏，逐尋短見，於去年十一月廿日在木屋內懸樑自盡，其四歲幼女則在腳下痛哭，後爲其十餘歲兒子發覺，將其自縊之繩剪斷，救解父親，後經警將父送往九龍醫院救治，在院留醫五日，但卒於去年十二月四日不治斃命。昨日九龍裁判署希頓法官召集三位陪審員開庭研究死者之死因。希頓法官稱，本案證人口供後，對死者之子邁詳能保持鎮靜，迅速將其父繩剪斷，將死者救下，但因該區所住人家多數貧困，對死者之家人，慷慨捐助，其中一名陪審員向庭表示自願捐出二百四十一元，陪審員中之一名，以捐助死者之家人，此舉尤值嘉許可貴。

開庭後，先後由死者之十餘歲兒子敘述頭痛，死者之妻林英及九龍醫院醫生何永金出庭作供後，陪審員判斷分娩之結果，一致裁定「命」。

死者名陳賜新，時四十二歲，車衣工人，住荔枝角一○一號天台木屋，於去年十一月三十日在上址木屋內懸樑自縊，後被送醫院救治，在醫院留醫五日，卒不治斃命。

周伯琴洗塵宴 五月一日舉行

【本報訊】前廣州興華中學校長周伯琴博士，近由美國返港，該校留港師長、同學，以及會教友、周氏親友暨文化界人士，定期五月一日（本星期日）下午六時，假香港中國酒家設宴洗塵，凡欲參加者，可向①香港堅尼地道三號，電話：二二四一四六四，③九龍太子道四九八號，電話：七○一八二，④九龍彌敦道五七八號，電話：五九○四六。

世界着名嬰兒食品專家

雀巢奶品公司出品

請惠賜"育嬰指南"一本 ☐

請惠賜"嬰孩發育紀錄"一本 ☐

姓名……

住址……

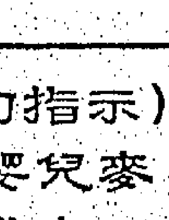
我的嬰兒將於……出世／我嬰兒的年齡是……

雀巢奶品公司

香港郵箱三五一號

母親們的佳音！

●雀巢奶品公司護士講述育嬰常識 ●每星期三上午十時在麗的呼聲銀色電台播放請留意收聽如仍有困難請來信本港郵箱三五一號紀姑娘當代解答



當你的嬰兒四個月大時（或聽從醫生的指示）最好用雀巢嬰兒麥粉餵哺他們．雀巢嬰兒麥粉，不需煲煮，容易消化，助長健康發育．

教育與文化

政府補助中文專上學校 統一畢業文憑試 七月六日起舉行

考試辦法經負責機構決定

【本報訊】接受政府補助之中文專上學校，應依照教育司署規定，必須參加由統一畢業文憑考試委員會主持之統一畢業考試，考試日期定七月六日至十二日舉行，考試辦法，業經該文憑考試委員會舉行三次會議討論決定。該考試辦法錄下：

一、文憑授予：學生必須完成畢業校有關學系之一切規定文憑授予之條件。

二、文憑考試用之文字，除英國語文及其他外國語文試卷外，文憑考試所用之文字，以中文爲主，但根據學校之請求，各學科考試委員，得將其試題譯爲英文。

三、主科與副科試卷之劃分：1、一九六零年文憑考試包括四試卷。對於主科副科之劃分如下：A、主科四試卷，或B、主科三試卷，副科一試卷，或C、主科兩科，每科二試卷，副科一試卷，2、一九六一年，文憑考試包括五試卷，共劃分如下：A、主科四試卷，副科一試卷；或B、主科三試卷，副科二試卷。3、一九六二年，文憑考試包括六試卷，共劃分如下：A、主科四試卷，副科二試卷；或B、主科四試卷，副科二試卷。

四、各學科考試委員會：一九六零年之文憑考試暫分爲十三學科，每科設一考試委員會：1、中國文學，2、英國語文，3、歷史，4、地理，5、哲學，6、社會學及社會工作，7、宗教教育，8、經濟學，9、商學及工商管理，10、會計，11、物理，12、化學，13、數學。

五、試題之選擇，每組學科（設有試委員會者）至少四試卷，至多六試卷，其中三試卷規定爲必考，其餘試題（學生必須考三種必考之試卷及一種選考之試卷）。如考二學科，每學科二試卷者，學生必須考本會所規定之四試卷。

六、考試及格之標準：1、凡每科二試卷者，得分在六十分或以上者爲三分或以上之標準。2、在特別情形下，學科考試委員會得根據不超過每試卷三十分，得給以及格分。3、及格學生之成績分爲下列各等級：四十分至四十九分及格，五十分至六十四分優等，六十五分至七十九分或以上最優等，八十分或以上者超等。4、及格學生之名單分爲優異、及格二等公佈之。5、凡學生平均分在七十分或以上及每試卷在五十分或以上者，各學科考試委員會推薦列爲優異級。

七、補考問題：凡不及格學生，經本會核准後，得於下年度考試時申請補考，只限於一次。（賦）

周世聰書畫義展 周埈年今晨剪綵

【本報訊】周氏宗親總會籌建會所，聘請國畫家周世聰書畫義展，定今（廿八）日起至卅日止，一連三天，假中環思豪酒店舉行，周世聰女史所陳列作品，除仕女人物之外，書畫琳瑯滿目，由周埈年爵士主持剪綵，周世聰女史之佳作如林，已定由會長周埈年爵士主持開幕。每日由上午十時至下午六時，歡迎各界仕女前往參觀，預料屆時當有一番盛況。

香港大學學生會 擬在暑假期間 協助農村建校

【本報訊】香港大學學生會，現擬利用暑假期間協助新界無力興辦學校之各貧苦農村及建築或擴建小型鄉村校舍，所需材料，除擬要求政府撥給外，學生會本身負責技術及勞工，則由該校所屬工程及建築學院各同學負責擔任。該學生會主席趙國保會致函新界鄉議局，擬約定日期與鄉議局商談，研究進行之步驟。據悉，新界鄉議局主席何傳耀、鄭若奇、陳日新及各執委亦對港大學生會之熱心爲村教育工作，甚感興趣，決兩議院會在五月上旬舉行會議，至於何日會晤及地點，尚有待決定云。（求）

伯南英文書院 招收插班新生

【本報訊】西營盤第三街伯南英文書院，自五月份起擴充班級，招收各級插班新生，由小學英文字母班至 F5 會考班，均採 DIRECT METHOD 及會用直接教學法，保證程度，影響學業云。

私校協進會理監事 宴賀梁端卿江茂森

【本報訊】港九私立中文學校協進會全體理監事，特於昨日下午七時假座濟仔六國飯店設宴慶賀，到有該會理事長梁端卿，以該會理監事會主席梁端卿建議爲由，顧問梁端卿、陳月季、蔡禮霖、張淑純、張迅中、李達人、潘景新、蔡生、英俊海、伍卓等。

夏威夷友善團 訪問崇基學院

【本報訊】美國夏威夷友善訪問團，係由夏威夷大學學生會主席李夏林、阿麥、梁寶（譯音）等一行六人所組成，於上週末自日本乘機飛抵香港，作爲期一週之訪問。昨（廿七）日上午十時卅分蒞臨崇基學院訪問，由夏國大會方畢，即請夏威夷友好訪問團同人登台就座，并由校長凌道揚博士致詞，並由同學會主席陳代表致歡迎詞，繼由學生會代表向各客分別介紹及各同學認識，更致謝詞。由學院代表陪同參觀各部，將各參觀者，與同學作熱烈之懇談後，於中午由學生會主席陳代表，以茶點招待嘉賓。學院並舉行歡迎午宴，引導至禮堂，由學生會主席及各同學代表作陪，並由各同學代表作陪於學院後舉行茶會。

志潔新校明日揭幕 可容學生逾千人

樓高四層定五月二日開學 市政署職工子弟入學優先取錄

【本報訊】市政事務署職工會屬下志潔學校，新校舍全部工程已完成，定於明（廿九）日（星期五）下午三時十五分敦請潘梁寶珠議員主持啟鑰禮。該新校舍爲四層建築，位於旺角山東街、花園街與洗衣街交界處，已定期五月二日（星期一）開學，且由該校新招收之小學一年級至五年級學生，共錄取八百六十名。該校係政府津貼學校，分上下午班上課，可容納學生一千餘人，所有兒童，均可報名入學，但市政事務署職工之子女，得享受優先待遇，學費每月二元四角，另加每月堂費一元七角。該校之全部建築費用爲四十萬元，由教育司署資助一半（即廿萬元），同時政府免息貸款一十四萬二千七百五十元，市政局及市政事務署同人共捐助四萬元，此外，有二萬元係由會外人士捐助。

兩校學生 旅行荃灣

【本報訊】崇德英文書院、東南中學，日前旅行荃灣，由該兩校學生包租油蔴地小輪公司客船兩艘，於上午八時半在統一碼頭集合，待學生上船後，於九時駛往荃灣，到達深井三聖沙灘，各人前往海灘游水，分組遊覽三聖墟、東普陀及圓玄學院等處，各人與高采烈，有的釣魚，有的爬山，下午四時半乘原船返港。（求）

海員通告

一九六零年第十一號

爲「香港領海維多利亞港接近航空跑道之燈光」事

位置約在：北緯綫二十二度十八分三十二秒，東經綫一百一十四度十二分三十八秒。

詳情：在該七個海面燈座之間，定航空燈已由白光改爲紅光。

附註：參照香港一九五九年第二十六號海員通告第一及第二兩段。

關係海圖：3279，3820，1466。

該管機關：香港海事處。

海事處長柏勳

立信會計專科夜校招生

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、會計學、成本會計等科。

（二）英文部：英文簿記（夜班）——參加倫敦商會本年秋季證書考試。

（三）開課：五月二日

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七七○四六四

聘請保險經紀

某大保險公司聘請人壽、水火、意外等各種保險經紀、薪佣從優、職位安定、以有經驗者爲合、男女不論、請將本人履歷詳情函本報信箱叁捌九號、絕對保守秘密

生意轉讓聲明

[illegible]

一九六○年四月廿八日

雙方代表律師冼秉熹律師行啓 大道中五十號

聲明啓事

本飯店凡向外賒入貨款擔保責任及一切銀錢來往一向須要在尚英親手簽名方爲有效否則經手是問本飯店概不負責特此聲明

一九六零年四月廿七日 香港德輔道中二七一號雅宮酒店啓

旅港花縣同鄉會通告會員

一、本會爲完成第四屆選舉，定於本月廿五日補發選票，廿九日下午二時半在會所當衆開票。二、在本年一月卅一日前已繳費之會員，如尚未收到選票者，請於本月廿九日以前每日辦公時間親自携同會員證或身份證到會補領。

中華民國四十九年四月廿七日 旅港花縣同鄉會第四屆選舉委員會啓

香港針灸治療醫學院招生

日班、夜班留日部 昆明用最新方法教授

班別：初級班、高級班、研究班、函授班、個別班

增加科目：知熱感度測定、電針（用電機）、耳針療法、用法、經穴、皮下針、探索、與經絡敏感點、肌肉針及針灸、曲池針灸

即日開始報名，九龍太子道一七零號

院長：鄧己明 電話：五九九八二

本年華協盃賽 可能增至六隊

【本報訊】足球聯賽甲組雖已賽完，但東華與愉園，均同得三十分，須再舉一場比賽，然後可以決定誰屬冠軍。同時，九巴與東方，也同得廿八分，傑志廿七分，如果照現在的情形，便除了冠軍是南華獲得外，亞軍是東華、愉園，殿軍爲九巴、東方，殿軍是傑志了。

華協盃邀請賽，原是規定邀請甲組聯賽前四名成績最佳者，這樣，本屆華協盃邀請賽，便變成可能邀請南華、東華、愉園、九巴、東方、傑志六隊了。

但是，昨天與華協及足總委員，談到這一問題時，一致認爲華協盃是邀請賽，顧名思義，既屬邀請，隊數多寡不成問題的，照邀請六隊，亦當亦有理由。

不過，另一段較秀，則認爲華協盃賽倘若變成爲四強邀請賽的話，亦未嘗不可。以本屆而論，南華、東華、愉園屬一定邀請的，九巴與東方同分，誰勝誰入圍參加四強邀請賽，則更合情理。且亦來一次入圍賽，由九巴對東方，亦可收多一筆油眼。（池）

華人夏令賽 今舉行抽籤

【本報訊】華足聯舉辦華人公開足球聯賽小組，定於今日下午六時，在華協會會所召開會議，主要議程，將爲除該會屬會五隊，及去屆冠軍共六隊外，其餘報名之十五隊，只能限八隊參加，因此，今天將抽簽決定。

北次便是訂定開賽日期，昨據主委張觀新稱，由於比賽球塲之借用日期關係，可能依照原定計劃於五月八日開始舉行，不過，如果華協盃邀請賽，亦準備於八日開始舉行的話，則上塲亦可增加華人公開足球聯賽，這樣可增加比賽之氣氛。同時，今天將訂定各入圍球隊遞交名單的日期，因爲本屆各隊報名球員，分別無分兩隊，報即該會對各隊報名球員，須加以審核，故各隊必須於賽前數天，將名單交與該賽會以便辦理。

本屆不用抽簽的六隊爲：東華、愉園、中巴、中華、濱英（該會屬會），及去屆冠軍陳江隊。

須抽簽的共十五隊爲：淩風、樹聯、權成、香港果菜、九龍果菜、肉行、駐樂、九龍勞工聯會、木匠、印務、康樂、同樂、鯨德、五一七及施嘉咸。（池）

菲湯馬斯籃球隊 今出戰南華 女子賽永康對公民

【本報訊】湯菲籃球隊訪港第三仗，今夕在九龍伊利沙伯青年館舉行，並有一場女子聯賽。今夕賽程爲：七時半，女子聯賽，永康對公民，八時半，湯馬斯隊對南華。

今夕頭場仍屬精彩之一戰，兩隊在聯賽相遇，公民曾擊敗永康，此爲頭軍全奪的第二戰，兩隊在聯賽相遇，公民曾擊敗永康，永康已成熟，則在有力大勝公民，今夕應爲彼此熱烈決賽。

信兩隊在本屆球季的三大強則，尤以公民於聯賽首仗擊敗中青，倘今夕初勝，則成爲聯賽頭軍。而永康則爲聯賽的初次出師，信爭取聯賽頭軍，必全力以赴，永康近來不斷苦練，近況甚佳，頭銜均在良好狀態中，隊中劉秀蘭、鄭月金實力，第於公民賢力仍在，幸而兵源頗足，但戰術方面，以往兩仗均未有表現，以個人技術爲主，外射球爲多，籃下反比較有力，且兵源充足，但戰球經驗，此在香港球壇中尚不易見。

主力戰，菲湯馬斯隊對南華，將爲本屆最佳，如能演出正常，可在苦戰中取得勝利。

中韓世運賽首仗 日本球証戴眼鏡

前晚中韓賽首仗，于開賽前，雙方隊長交換錦旗，中立者爲日本球証横山昌三，但該球證身帶眼鏡，此在香港球賽中，乃從未見有者。

體育

校際女排球決賽 今日聖士提反 出戰維多利亞 頭場寶血鬥僑光

修頓球場兒童遊樂場，主辦第三屆香港區校際女子高級排球決賽，聖士提反、英華、寶血、維多利亞、僑光、寶血、維多利亞四隊，今晚繼續在修頓球場舉行，入場券收五角，七時半，寶血對僑光。八時半，聖士提反對維多利亞。今晚兩仗勝負，預料寶血及聖士提反佔優，茲將四隊名單臚列於下。

（寶血隊）林日麗、關娟英、劉佩玲、伍惠娟、許愛群、王琦珊、談麗瑩、何鳳姝、顏秀嫻、鄭麗卿、葉瑞霞、許玉鳳、吳麗蓮。

（僑光隊）楊玉蘭、蔡麗芳、鍾棠燒、郭榮、陳慕秋月、林杏蓉、陳麗嫻、梁敏玲、李杏霖、楊惠君、邱麗瑛。

（聖士提反）林潔麗、曾慕蘭、何麗霞、李劍靈、蘇保寶、張潔川、丁月梅、李安求、李雲麗、柯潔珍。

（維多利亞）胡世瑛、邵瑋雯、李厥如、徐麗萍、楊小仙、曾小仙、張佳芳、王、李麗華、麥恩珠、周貝、吳麗芳、黎寶寶、鄧惠菲。

菲中華籃球隊 下月訪港

【本報訊】記者昨接中華隊由菲寄來郵函……

（十號）（九號），（公民女）尹桂嫻、陳碧蓮、張佩、郭鳳芳、陳寶珍、鄭潔華、張介、黃伯鳳、（聖湯馬斯）領隊：馬田坤父，教練：數鳳都，隊長：加拜耳（三號），隊員：羅沙比路（五號），古巴（六號），那士（七號），高地布（八號），加伯仙奴（九號），李寶奴（十號），白加士（十一號），依斯杜（十二號），闊倫斯（十三號），多倫天奴（十五號），呢伯理（十六號），亞斯高實（十七號）。

（南華）吳乙安、張介忠、上陣、許子高、梁伯仲、劉維正、張紹棠、蘇佑、馮鴻勳、劉維正、騰紀中、吳振懷、李梅壽、陳德基、謝錦祺、丘伯雅、張介忠。

（永康女）劉順娟、黃秀芳、楊陽、陳美麗、謝振嫻、楊英梅。

爲爭亞軍 愉園備戰 各傷將加緊療治

【本報訊】愉園爲爭取聯賽亞軍，預料下月七日與東華作亞軍爭奪戰，積極操練，昨天下午五時，在國際球塲操練兵員，目前有不少傷兵，如鄭遙、鄭潤華、梁榮、黎瑞康、謝有或大或少的創傷，均比愉園更好，將於今日，東華在愉園勝利中仍有一定信心，東華決賽時可能落敗了。

力首該隊擁有去年訪澳的禦傷隊報隊合計一鳴，皆爲華協好手，實力比南報隊更強，他們已定五月十日至廿日乘機到東，一行爲十二人。（火）

勝利盾 華足聯 明日選陣

【本報訊】勝利盾足球聯賽，定五月四日在花墟球場舉行，足聯選小組，將于明（廿九）日在華協會所召開會議，組會選後召開選會。

公開西洋拳擊賽 定明晚角逐 中西好手多人參加

香港拳擊總會主辦，全港公開拳擊比賽，已定於明（廿九）晚八時在灣仔修頓球場角逐，此係每年一度的盛事，各拳擊好手，頗多人注目，各拳擊好手，頗多人注意，經過包括有中華拳擊會、警察會、和隨陸空三軍選手，可說與全港西洋好手於一塲，到時定然有一番爭持。

在華人選手中，實力最強的人物，包括有李利、方其江、與黃國雄、王伯榮、胡恩培、顧武、吳郭聰，而洋將方面，則有茹林、茹利、麥奇連等。

海天新職員 五月十日舉行就職

海天體育會本屆新職員，及名譽會長，已定五月十日晚，假座香港大酒樓召開會員大會，並推選新職員，昨日選出主席、副主席、執委會議，到有主席王耀、午八時，舉行第二次執委會議，王家駒、生、楊天、張家駒、陳漢氏、柳子元、王偉立、鍾福治、區宗垣、張仲堯、葉、梁錦恭、會總榮、黃金滿、林、梁志鵬、成來、富、麥森等，即席

葯行商會 泳場開放

葯行商會赤柱游泳場，本年仍推定張三傑、謝祖芳、鄭文彬三位，負責主任，並定於五月一日（星期日）正式開放，以供同人公餘消遣。

中韓賽首仗 勝敗的癥結

【台北航訊】廿五日的中韓足球大戰，雙方都踢出了「八成波」，雖是一塲勢均力敵的足球賽，而且雙方均全力以赴。

韓國隊之勝，勝在體力充沛，速度快捷和士氣高昂；中國隊之敗，敗在精力疲倦，守防崩潰。

就個人技術而言，小國隊實較優勝，上半時，中國隊在攻守方面，都搭配良好，足以彌補體力上的缺點。但下半時最後三十分鐘，衆國腳都欲振乏力，花拳綉腿的小巧功夫，已無能力施展，在「硬碰硬」的戰法中，中國隊就無法與韓隊相爭了。

中國隊的球員們，由於最近適逢香港足球季節，大都一連串的比賽弄得疲倦不堪，和心理上的對比賽的厭倦，弁很成軍不返國，又缺少精良的集訓，因此比賽起來，各個人技巧，爲國效勞，凡已各盡所能，已算難能可貴。

韓國球員不但體力條件優越，身材高大，所以作戰中能衝不倒，加上他們大都是軍人，而且，沒有一般球員的疲勞，全場十一個戰將，自始至終，毫無懈怠之態，這份精神，實爲克敵致勝的主要因素。

……

楊傳廣的教練 德瑞克氏

【中央社特稿】中華民國田徑委員會，已決定聘請美國洛杉磯加州大學田徑總教練德瑞克（Elvin Drake）擔任中華民國參加今年羅馬世運會的田徑各項教練，並已獲得德瑞克的同意，現在美國的中國十項運動選手「亞洲鐵人」楊傳廣，將在德瑞克的指導之下，更求進步，以便在今年的羅馬世運會中一顯身手，爲國爭光。

中華民國田徑委員會主任委員關頌聲，得悉德瑞克能接受中國的邀請，是一件值得欣慰的事。因爲德瑞克在美國是目前最有名的田徑教練，無論技術、經驗、學識，都非常精湛豐富，他所訓練的加州大學田徑隊，曾在一九五六年奪得太平洋沿岸大學田徑及全美大學田徑賽的冠軍，同時，他曾訓練的運動員中有一九五二年至一九五六年的世界十項運動紀錄的保持者強生（Rafer Johnson），一九五八年的跳高選手史坦尼克（George Stanich），及一九五二年的跳遠選手布朗（George Brown）。一九五六年在墨爾本舉行的第十六屆世運會田徑賽中，美國田徑隊，也是由他負責指導。一九四八年的倫敦世運會，他曾擔任美國世運隊的助理教練，當時他所指導的運動員有李氏（Lloyd La Beach）的教練。

德瑞克今年五十歲，他於一九〇三年出生於內布拉斯加州的佛瑞德城，在家鄉唸到高中二年級，即轉學到科羅拉多州的莫爾中學，一九二六年他已是加州大學三年級生，擔任該校田徑隊長，至一九二七年畢業，在那一九二〇年間他是一個綜合田徑運動員，曾參加田徑、足球和籃球比賽，一九二〇年至一九二七年參加的運動會裏，曾創下一次全美大學的十哩跑成績爲四分五十八秒二，和八百八十碼跑成績爲二分零四秒。他在羅拉多大學畢業後，就轉到西部，任是加州大學一年生的田徑教練，一九三五年至一九四二年，他擔任加大田徑助理教練，一九四二年至一九四五年，他在那一段時期，當一九五五年，創造了八百八十碼，一哩、兩哩及接力賽，他在田徑界成績一九四二年擔任加大一年生的田徑教練，自一九四六年起升任加大田徑總教練以迄於今。

（未完）

校際七人足球賽 本週秩序已編定

香港學界體育協會主辦校際七人足球賽，本週秩序，包括港、九兩地分別在香港及九龍兩地區舉行，計香港區共十二場，九龍區三場，本週校際七人賽的比賽秩序如下：

香港區（第二週）（甲組）時，已經四場與，賽，今天起的比賽

（甲組）（第二週）九華仁對香港仔（十時）港華仁對九華仁（九時）

（丙組）（第三週）金文泰對聖類斯（九時半）皇仁對香港仔（十時）慈幼對英皇（九時半）金文泰對中華仁（十時半）

（丙組）（第三週）港華仁或香港仔對（九時半）（十一時）

九龍區：（甲組）九華仁對（九時半）

新法對九龍仔（十時）聖芳濟對陸軍塲

（甲組）（第三週）九華仁或聖芳濟對（十一時）陸軍塲

聖類斯或陸校對英皇

（丙組）（第二週）伊利沙伯對九華仁（十一時，九華仁塲）

（丙組）（第三週）聖士提反對中華仁（九時）

（丙組）（第三週）九華仁對英華（十一時，九華仁塲）

（第一週）聖約瑟對伊利沙伯（十時半）九華仁對

純德女籃隊 昨日由台來港

【基隆廿七日中央社電】台灣純德女子籃球隊……

中韓賽次仗排陣我見

·薛鑑火·

中韓首仗，我隊以一比二敗了一陣，道事已成過去，雖人選不當，但人選已不能更易，死馬也是無益。而電訊所傳，爲隊所射第一球，已逾休息時間，並且有犯越位之嫌，這些問題，姑不提論。因在比賽時，一切以球證爲依歸，呼冤也呼不來，補救的還是第二仗問題。

檢討得失，「僑撥亞運」四個字，是失敗的癥結，今者休養生息，激勵日月潭，足可恢復精神，如果調整陣容得體，求勝大有可能。我雖沒見到演出，也沒聽到廣播，但在電訊中來推測，韓隊必乘我隊弱點，利用天時地利，其雄厚體力，急攻長傳，硬闖硬撞，即以短傳，才獲勝利。排陣問題，雖然實少見少，但如調動得宜，仍有可爲，這是我一得之見。

發天前，是總教練李兆榮對我說，有劉儀，僑不了韓隊硬撞挺進，劉儀打法新穎，是解決韓隊所長法，今者果然能提起士氣，漢敵人則不能貫，但調動人腳，針對現實，如能加以利用，才可勝利。劉建中代郭秋明，黃國雄，但新須想，與我說，更不時需要重顧慮。用吳偉民替羅北，吳偉民在港演出，配合劉添，比用吳偉民更佳。中衛線，以氣力充沛的黃文彥打中衛，陳輝洪改左中衛，似應有點生氣。即鋒線用張子岱，以其氣力助攻助守，會做成黃志強、張子岱機會。莫振華是否失却膽力，還不敢得，以他在港演出，技術已不如前，推是自大。

鬱悶下坡之勢，不敢恭維。吳偉民一向作風，祇能稱爲好的地方，不過得一個「陳」字，以其擴張之勢，怕所得的是一個熱誠規被割，誤遮接生。以我見解，不妨以郭錦洪代羅北，左後衛用林尙義，林尙義能勝任，林尙義也曾試踢後衛，亦頗勝職，林尙義體格相當於劉儀，亦能碰班來師，以林尙義夫前鋒得幾補充人材，勉強一點，利其求能與姚卓然、黃志強合作純熟，以其供應即可，否則換人，最可能者，係羅國泰一人，羅國泰本季頗耳見他踢過一場好波，不能遵強羅國泰絕對合理。在本季所見，羅國泰不能配合姚卓然、姚卓然退後，使少失一對射門。故以郭有能上能落者爲宜。

以林尙義結實的體格，加以李惠堂心腸，這就不失敗也會戰成失敗了。我隊確有求勝機會的，但切忌像第三屆亞運時無端向人胸膛使出一個可用之人，多一利攻擊之的。「大國手」以爲然否？我所擬的陣容如下：

郭秋明

林尙義　陳輝洪　劉　添

郭錦洪　黃文彥

莫振華　姚卓然　黃志強　張子岱　郭有能

中韓賽第二仗 我空軍廣播台 用短波機播送

【台北廿七日中央社電】自由中國空軍廣播電台，將于卅日下午三時中韓世運足球複賽第二塲再作實況轉播。該次將使用短波機，以便海外球迷收聽。比賽實況除用國語播出外，在半塲及結束時，由中國足球名將黃啟雲用粵語報道，空軍電台使用的三部短波機週率爲：六一零零六千週（四九點二公尺）七二四公尺）及九一七七零九六千週（三零點六九公尺）。

中韓賽球隊十四人，由洪金輪遠征香港，將留港生率領，今天搭四川號二星期。

東京籌辦世運 擴建兩路 要拆民屋二千幢

【東京二十七日法新社電】東京工程局，已設立特別辦事處，加速進行加寬兩條道路，以作爲舉行一九六四年世運之準備。一條長十四公里，寬二十二米，未來寬度則爲五十米，其中五公里已加寬。另一條長二十一公里，寬二十五米，未來寬度爲四十米，其中十一公里已加寬。目前最大困難，爲須拆去民屋二千幢，全部費用將達一百五十億日元。

劉儀爲國效命未遂 認對付韓隊 應以毒攻毒 唯能堅守始能攻堅

【本報訊】被判波昭的「國腳」劉儀，昨天個兒在嶺山練腳，休息時，他和記者談起中韓世運的事情。

他對於第一仗的失敗，認爲無話可說。至於第二仗勝負，他認爲求勝困難，最多打和。甚至調整陣容，仍無濟於事，原因是一目了然，尙欠足以制勝的人腳。

所謂劉建中在加緊醫治中，屆時可以出賽，以他的君法，用劉建中會更精，因劉建中的傷，實在不輕，如派他出塲，勢必處處提防傷處，有了顧忌，技術必打折扣，須知體育競技，必需發揮全力，有了顧忌，便不能施展。所以劉建中接替郭秋明，未必會比郭秋明更好。

劉儀說：我國在運以十人勝十一人，人們多以爲奇蹟幸運，其實自有因素。那塲由於守得穩，後防不失，前鋒自有進取。此乃因素之一。而對付韓隊的兇狠踢法，應採「以毒攻毒」辦法，今者頭飯常選之人，皆無硬辣使節是怯者，在陣，欲要堅守，實欠人材。今者擬調整陣容，以吳偉民替羅北，仍不會有何效果。

硬，假如第二仗有李國強在陣又不同，因李國強能辣又能硬，雖如稍登陸，亦奈何他不得。

劉添不能商量，能智取，本人當和劉添搭檔，須知其辦，當凡硬來兇打者，必由本人出頭，劉添在後包抄，今者無人代劉添既穩，吃虧必然。第二仗相信敵人亦以硬撞猛衝，以圖劉北，後悔民無辣而不受也。（火）

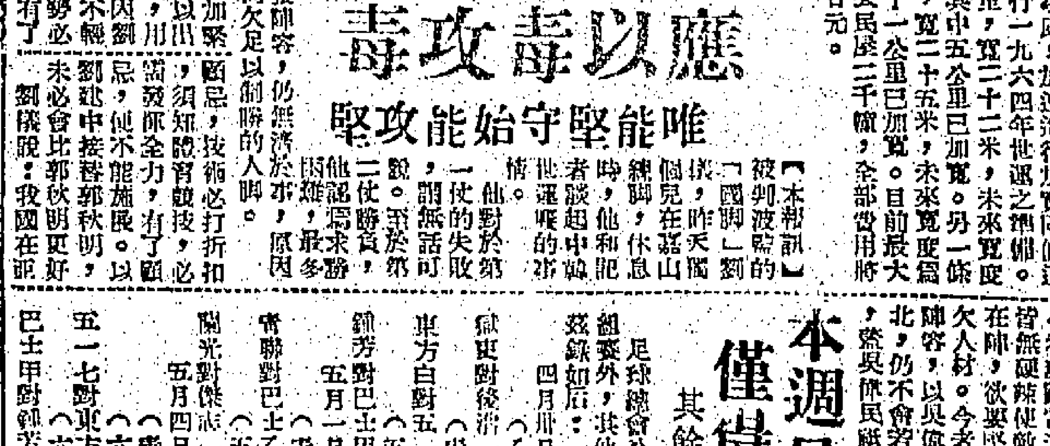
本週足球秩序 僅得乙組一塲 其餘全爲青年盃賽秩序

足球總會公佈本週足球秩序，除一塲乙組賽外，其他各塲，均屬青年盃賽秩序。茲錄如后：

四月卅日（星期六）		
嶽更對傑志	（乙組）五時半	海軍塲
東方白對五一七	（青年盃）（四時）	跑馬地
錦芳對巴士甲	（五時半）	跑馬地
五月一日（星期日）		
青聯對巴士乙	（青年盃）（四時）	跑馬地
陽光對傑志	（五時半）	跑馬地
五月四日（星期三）		
五一七對東方白	（青年盃）（六時）	跑馬地
巴士甲對錦芳	（六時）	跑馬地

伊館學排賽 昨日兩仗 改期舉行

伊利沙伯青年館主辦「女真盃」學界排球賽，原定昨晚有兩塲在伊館球塲舉行，因伊館大廳對嶺山，偕明時增正。但宣佈改期，改五月六日補賽。



港九物業續趨好 近以舊樓市較俏

舊樓價值比兩月前約漲百分五 旅遊事業興盛尖沙嘴區漲率速

金鈔市呆慢 宋紙價續跌

期宋尾盤一·六三八七五

近輸港退縮

本港鋼鐵市仍然呆定 歐鋼鐵價高期遠

工商界

新金邊油蓮子 首批週內充塲

股票市榮多辱少

九龍倉昇十八元 牛奶公司昨小回五角

蝦米上貨沽疏 魚翅交投活躍

美鋼鉄股 先跌後漲

本港金融行情表

民國四十九年四月二十七日

九四五K金	
開市	253.5625
收市	253.250
最高	253.625
最低	253.250
美鈔期貨	
開市	5.7575
收市	5.74875
最高	5.76
最低	5.74625
宋紙	
開市	1.67
收市	1.66875
最高	1.67
最低	1.6825
美電	
最高	5.7775
最低	5.775
單天通	
最高	5.77
最低	5.76

雜幣	
加拿大紙(大)	5.9475
加拿大紙(細)	5.9275
大坡紙	1.827
細坡紙	1.825
新勞幣	1.15
[illegible]幣	.993
正鎊	15.95
雜鎊	12.66
人民幣(大)	1.09
人民幣(細)	.70
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.30
東非鎊	15.25
西冷紙(百計)	84.50
印尼新荷盾(百計)	1.60
法郎(萬計)	116.00
瑞士(百計)	131.00
日本紙(萬計)	148.00
台幣(千計)	121.50
台滙(千計)	127.00
暹羅(百計)	25.95
寮國紙(千計)	67.00
新滙(千計)	62.50

瑞比滙價 調整掛高

米市 牛皮

洋紙增產爭市場 歐洲貨暫難漲價

義大利玻璃紙每令七十五先令

市情表

糖類 麵粉 洋紙

樹膠價微挫 二號貨捱企

九龍荔枝角 荔園遊樂場
門票六毫 小童三毫半
本園海灘泳棚(鐵定明天開放)
百發百中！ 射箭
卜馬和夫氏 神箭表演
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫
動物園 珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀
天嬌 一代
楊貴妃艷舞
平劇 刺巴杰

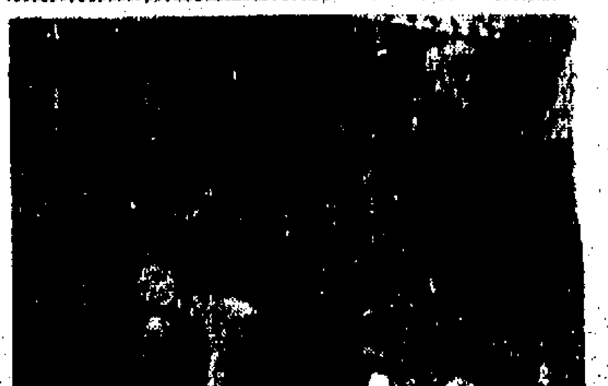
「傾國傾城」第二組 楊貴妃開鏡
李麗華嚴俊任主角

邵氏公司本年度巨構「傾國傾城」，係由四組劇所構成，一為「王昭君」（林黛、趙雷主演），第二組「楊貴妃」由李麗華、嚴俊任主演。[illegible]

高大英俊的三船敏郎

[illegible]

娛樂



亂世香妃

[illegible]

（完）

樂蒂「否極泰來」
幾年之間成為一顆大明星

一個人的惡運過盡自然是否極泰來。[illegible]

拈花微笑的樂蒂

今日播音節目

香港電台：七時報時，時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十八分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵國潮語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。卅分粵曲。九時蘇管轉播倫敦電台昨晚國語節目「時事評論」。十五分雜曲。四十五分蘇州彈詞。十時十五分主婦歌唱節目。十一時「家庭常識」。卅分重播昨晚兒童節目。[illegible]

麗的呼聲銀台：[illegible]

麗的呼聲金台：[illegible]

商業電台：[illegible]

有明媚如畫的星馬風光 有哀艷動人的愛情故事
介紹文藝鉅片「蕉風椰雨」

「蕉風椰雨」是青年導演何夢華繼「南島相思」後，又一動人貢獻。[illegible]

何夢華匠心獨具 導演「蕉風椰雨」

[illegible]

演員表

樂蒂……馮淑英
張冲……張俊
高原……林鳳娟
杜娟……林小康
高寶樹……蘇姑娘
鄧小宇……馮安邦
朱牧……[illegible]

談樂蒂的美
「蕉風椰雨」裡的少婦

[illegible]

文藝愛情鉅片「蕉風椰雨」中一對姊妹花——樂蒂與杜娟

張冲演痴情漢 內心表情佳絕
情之所至金石為開

[illegible]

張冲在「蕉風椰雨」中演出的一幕

蕉風椰雨 拍攝花絮

[illegible]

今日盛大公映的——苦海孤雛

[illegible]

亞洲影展得獎童星王愛明，手捧金禾獎。

四大童星合演

「苦海孤雛」編劇胡[illegible]

駱恭向社會呼籲：「請救救這對孤兒吧！先生太太，積功積德啊！」

提出一個嚴重問題 兒童教育的重要性

香港下層社會中[illegible]

社東拉西集

可敬的戰士！

南宮

豪傑之士，是有特創特行的勇氣的，許多大事情是由個人發動起來的。

一位被關的自由戰士皮萊工人潘繼斯，於四月十八日由波士頓開始向華盛頓作一項抗議徒步旅行，預料於五月十六日前抵達華盛頓，目的是抗議美國與俄共談判。他手持標語牌，一面寫着「現在今天阻止共產主義，在明天可能為時已晚」，一面寫着「鐵幕國家及其他被奴役國家要求自由」。在長途步行期間，將不進飲食，並將在華盛頓國會機構前絕食。他說：「直至余能夠使到總統與國會相信蘇俄與自由世界之共存係一種錯誤之觀點止」（見四月十八日合衆國際社電）。這一舉，沒有驚人的意志，必成的決心，實在值得世人所敬服。

這位自由戰士的「個人反共行動」，在表面看來，是「人微言輕」的，他自然不會因此而感動了艾森豪中止對俄共談判，不過，他這一舉的意義是重大的。

第一、反共是每一個自由人類所應盡的責任，他已擔負這個責任了。人人像他一樣，怕沒有更大的反共力量嗎？

第二、他的國家和個人、親友，都受到共黨的迫害，他雖然託庇美國，獲得個人自由，但他仍然不放棄反共的觀念。

第三、他這一行動，雖然不易感動美國當局，但總會感動到若干人。死囚所受的事件，不但震動了美國，而且引起了國際的注意。個人的行動，往往是以作為擴大風潮的起點。

第四、他表現了流亡者反共到底的精神，不忘卻自己的處境，這種鼓勵力是強大的。

有了這四點意義，對於這個反共行動的貢獻，不能視為渺小的。我們特別看到，這是一個「個人反共」的榜樣。

當然，我們需要有廣大的團結，造成一個大的力量，廣大的行動。可是，我們首先需要的是人人「靠其在我」。有了人人「靠其在我」的精神與行動，就有了廣大的起點，集合各點，也就成為廣大的團結與力量行動。我們應該重視這個起點，即應該重視每個人，應該重視自己的所作所為。

因此，我們不要以為個人無辦法，且看，這位自由戰士不是想出辦法來嗎？如果認為這辦法不行，如果這行動沒有一點影響，一個大的通訊社——合衆國際社就不會特別拍發這一則數百字的長電報，來報道這一消息了。

效果，當然是每一種行動所要求的目的，但實先要問應不應該做，如果認為應該做，則當抱着「不問收穫，祇問耕耘」的觀念。有耕耘，自然有收穫，天下斷不會有不勞而獲的事情。一般人就是：認為應該做，他又認為個人做不來，結果就不做。這是勇者與怯者的分別。孟子說得好：「待文王而後興者，凡民也；若夫豪傑之士，雖無文王猶興」。豪傑之士，是有特創特行的勇氣的。許多大事情是由個人發動起來的。

防止兒童變「阿飛」！

父·母·十·大·誡·條

提起「阿飛」問題，很多人都會為之痛心疾首，而不勝其「世風日下，道德淪亡」之感。事實上在近十年來，「阿飛」的風氣的確日趨流行，世界各大城市都受到它的困擾，家長和教師固然搖頭歎息，就是各地治安當局，也往往束手無策，不知如何應付的。

「阿飛」為甚麼會產生？大多數人都歸咎於社會風氣不良。社會問題專家也不否認此說，但卻認為「阿飛」的造成，家庭教育和學校教育的失敗，尤其是前者的影響最大。

信不過家庭原因之一：他們既決相信，造成「阿飛」的主要原因，厥為家庭教育和學校教育的失敗，尤其是前者的影響最大。

不少身為父母的人，在管教兒女方面，往往不是過寬便是過嚴，不是溺愛便是放任，甚至對兒女不聞不問，任其自生自滅。專家們認為，在上述的情形之下，兒女極易變成「阿飛」了。關於教育兒女的方法，專家列舉十項誡條，可供一般父母作為參考，並引起一般人的「警惕」：

㈠當兒女還在幼年時，一切都順從其心所欲，呼風得風，喚雨得雨，而絕不作悔改其意願，或拒絕其要求。

㈡在兒女長成的過程中，永不向其灌輸宗教信仰，道德觀念或法理和待人接物的禮儀，只盼望其自我發揮和自我學習。

㈢遇到兒女犯錯時，不但不予糾正，反而說出不應做的事情時，便說成他們的聰明，而讚許其所做的，不但不加以糾正。

㈣對兒女永不加以責罰，並無限度的寬容，使他們變得胡作非為，也從不解釋甚麼是正確和甚麼是錯誤，而使其無法分辨對與錯。

㈤任兒女把衣服和鞋襪隨處亂放，任其自行收拾，而永不指導其自行整理；此外，其他一切事情，也替兒女代勞，無不替他們代辦。

自給能力，反養成其依賴性。

㈥對於兒女讀的書籍刊物，從不加以檢查，而對其所喜歡的，不問好與壞，假如兒女嗜好淫穢書刊，也從來不予過問。

㈦夫婦兩口子，往往當着兒女面前，互相口角吵鬧，使兒女看到父母間感情不佳，從而減低了對父母的尊敬，並且以口角所引用的可恥的粗言俗語。

㈧供給兒女以零用錢，大致是兒女要求多少，就給多少，從不過問其用途如何，從不讓兒女明白金錢得來不易的道理。

㈨對於兒女所要吃的東西，往往竭力滿足其慾望，不論有無營養，都足以造成兒女偏食，也許你會提出抗議，違反了多項飲食衛生原則。

㈩對於兒女所犯的過失，或與鄰居爭吵，或對學校有不滿意，在兒女面前往往偏袒自己的兒女，把一切過失都歸咎於別人，從不把自己的兒女當作是錯誤的一方。

以上的十大誡條，如果身為父母的人，「以身作則」，也許你會提出抗議，不能夠簡單的怪罪別人。因此你在實施家庭教育時，對十項誡條反其道而行，便是最好的教育方法了。（文光）

市聲

半靜物地帶

丹尼

各街公共水喉，「水劉」橫行，使日間「升斗」者，留水與耐，輸而口角，甚至動武。

那種混亂情形，似非用動武裝軍警、警車、救傷車，以資從旁維持及民安家安，恐難收效。

× × ×

香港自由車公會，主張嚴厲取締「白牌車」及嚴格考驗駕駛人。他們說：「此等瘋狂之司機，對搭客及其他駕駛人與行人最大之危險。」

可見無數「白牌車」的存在及押運，將要被衝擊之人，實在難以處置了。

× × ×

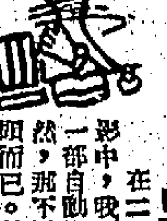
政府發言人宣稱：到目前為止，足球博彩仍屬不合法者。在不合法中而能作合法的經營者，亦祇有足球博彩而已。

× × ×

在南韓發生暴動之初，傳在漢城的當局美國大使館，派出美國官兵保護，現在，支持韓國李承晚的美國大使，已經被暴動的群衆攻擊，美國李承晚的官員，向全世界報導了。

按鈕的新器具

自動進食機



在二十年前的電影中，我們可以看到一部自動進食機，常然，那不過是電影中的情節而已。孰知這種自動進食機，現已發明出來了，可以隨意進食，可以隨意揉棄，使主人在吃時毫無困難，而且這對於忙人來說，無疑是有很大的幫助。所以我們可以說，它的最大優點，並非純粹機械的動作，而是真有心靈感應器的。

這個機械內有一個時鐘，即使是最忙的人，也可以一面做事，一面進食。當你坐在進食機之前，它會知道你心中想吃的第一道菜是什麼，立刻就送到你的嘴邊，跟着它知道你已吞嚥下去，就把另一件東西給你。它絕不會錯把東西送到你的嘴巴以外，而且適應你的心所欲，在你需要的時候送到。原來它的秘訣是：完全按鈕化！

自動電影機

家庭用的小型電影機，現在已經相當普遍。可是這個小型電影機，不能自動上片，在放映時，每放完一部片，如果是連貫性的故事影片時，往往每一部片與上機放映時間，即使是最熟練的人，也需要五分鐘的時間，很容易使人感到美中不足，現在科學家已經把這個缺點改善了。

新發明的自動電影機，一切完全按鈕化，只要事先把所要放映的影片，一本一本的疊放在機箱裏，那麼，當一本影片映完之後，一按機上的鈕鍵，它就會自動換上另一本影片，繼續放映下去，直至機箱裏的影片映完為止。這一換一上的時間，每次不過三秒鐘，就能

海底電視機

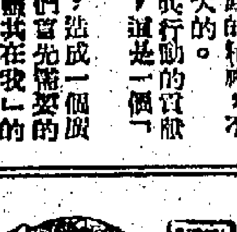
以前，科學家發掘海底寶藏的方法，是利用潛水人到海底去，但潛水人在海底工作，每每受到海水壓力的限制，只能工作極短的時間，就要回到水面，所以寶藏十分困難。現在好了，科學家已發明一種海底電視機，一切完全顯現在電視機上，我們只在陸上就可以觀察海底的情形，直接看到海底的寶藏。

電眼監工機

這種電眼監工機，也是自動化的一種，它可以把工程的情形攝在電視片上，當業主不在工地時，隨時都可以把工程的情形反映出來，這樣業主就可以監察工程的進度，如發覺有了遲懈，便可以派人前去糾正過來。（火星）

內疑來人

南宮博



在他，人間也沒有比這個更可怕的事了！在他，人間也沒有比這個更可哀的事了！他想：「祇要能與她的生命，我可以獻出一切！」卓位也在內！」

然而，生命是不能被交換的——蟲蟻的生命也一樣！生不能阻退，死，也無法加予抗拒！

於是，可憐的大鵬鳥帝祇有不斷地叫喚着她的名字！

於是，他看到她的暝暝，眼睛底顫動了，她還存在！」他這樣想。

就在這時，宮門開了！內寢的門被粗暴地揭開了！一個人，不經由任何通傳而進入皇妃的內寢！宮女和內侍慌亂地迎這一個進來的人！

皇帝仍然抱住他的夜來，絲毫不覺身後所發生的事故——他還在叫喚：「夜來——夜來——」

那進入內寢的人粗魯地走到皇帝的身後：

「夜來，你竟死得如此之快——夜來——那是誰殺的！」皇帝喃喃地說：「夜來啊……」（一〇四）

……薛靈芸平和地說，絲毫沒有反應，薛靈芸的雙目柔和地閉着——薛靈芸的四肢已經僵了——

「夜來——」曹丕的生命已經喚不回了！他知道自己絕望了，奧慎恐地叫着！

凌波學士

話說

(一) 鸞簪玫瑰救櫻娘

嚴小姐閒而問之曰：「姊與我雖同屬姊妹，而姊長我至十年，故思想言論皆與我不同。姊仍是舊時代之人，我則已趨於新時代之人，新時代則對於男女之界，不復如前之拘束。姊乃以我之交友為越軌，以我之交友為不合禮法，我在姊之目光，以致我之交友，亦不敢自由。汝試思之，以女子而訪友之家，何值得大驚小怪如此？又有何疑之可存？」姊之言，我不甚接納之。」其姊笑容之曰：「汝雖不接納我之言，然我終不以汝之言為然。汝與韓君，不以汝之言為是。」嚴小姐曰：「何為不然？」

……而嚴小姐之所以不滿意於其姊者，乃以其姊之所干涉，而其姊實以家庭之禮，以防其越軌，其姊之恐嚴小姐入歧途，乃以姊道見解而深思之……其姊曰：「汝乃受人之誘惑，汝與韓君何可以無疑？」嚴小姐曰：「何疑之有？」……

[illegible]

林述慶光復南京

奇兵突襲 下天保城

辛亥革命成功之速，固由武漢首義一月之內，湘鄂滇黔閩浙粵桂皖蘇各省，相繼反正，而當漢陽得北軍馮國璋攻陷之時，鄂軍強勁異常，猶幸南京，若非天保城為林述慶所克復，則曠日持久，形勢不難發生變化，由此而論，則林之功在民國之時，殊非淺淺。

所惜未逢時勢之榮，遺骨所得，而時移世遷，人情易忘，使此開國英雄，竟與草木同腐，能不惜乎？

林字頌亭，福建閩侯人。父錫爵，以子少有大志，述慶於光緒二十八年命入福州武備學堂，時新軍幹部人材缺乏，述慶卒業後，即被派充長門（閩江要塞）砲台軍官，旋調充鎮江第三十三標第三營管帶，先後調任江陰砲台及鎮江，其時述慶目睹滿廷之昏庸，國勢日非，遂矢志革命，加入同盟會，一面訓練士卒，並灌輸民族意識，設法吸引志同道合之士，加入團體，伺機發動，蓋以鎮江為南京咽喉重地，歷代兵家所必爭，亦為革命之重要地區也。及辛亥武漢三鎮舉義之後，西南各省紛紛響應，時江蘇巡撫程德全為江南總督張人駿所促，作困獸之鬥，惟程以江南提督張勳擁重兵為後盾，非其敵手，江南之事，遂以江寧為一決雌雄之地，以兩江總督張人駿為首，實則擁兵自固，猶以升官發財，非其所能也。惟南京城池壯，民軍得此，即可直搗北京，有關北軍雄據武漢之局，兩雄爭北。

兵平日既知食指眾多，民生凋敝，將校則落落無作戰經驗，故聞述慶舉兵，倉皇失措，勉強應戰，僅一日即紛紛繳械投降，鎮江光復，各界公推述慶為鎮江都督，設督府，旋述慶為統一軍政，取消鎮江軍府，自願率兵攻取南京，與蘇州新軍及江浙聯軍會合作戰，攻城數日，損失頗大，述慶以平日留心南京地形，使第三標士兵由小路突襲天保城，軍隨附城，水陸合同作戰，敵不及防大潰，張勳遂率部棄城而遁，述慶之功，與明之徐達相遇，述慶頗能文，攻城之一，口占一詩：「大好乾坤洗劫塵，六朝風月伴吟身，依依無恙鍾山樹，應認江南舊主人」。及城下之日，又占一首云：「嶙峋石頭城，一片紅旗飄，揮起解甲，為總統府園林，宋案起，述慶憤形於色，謀言必須水落石出，無何竟以暴卒聞，人傳為項城使人毒之，惜哉。

軍據之亦可虎踞江南，總於歷代戰爭史實，可以知也。述慶遂於九月十八日在鎮江起義，其時駐防之滿洲旗兵約有千餘名，由副都統載穆某指揮，事前雖有防範，然旗

辛亥革命之役，林述慶以克復天保城而奠定民國首都。攻城之日，口占一詩云：「大好乾坤洗劫塵，六朝風月伴吟身，依依無恙鍾山樹，應認江南舊主人」。——春痕。

我的半生

李香蘭著 成仲恩譯

不久，我回到北平的家，這次回家可說算得是「衣錦榮歸」，中國人一向把我視作北平出身的明星，在中國影片出演，那能不大力捧我的場呢？我在影壇紅得發紫，然而心中卻有難言之隱，情緒非常落寞，我身邊的每一個中國人本心都是骨頭挺硬的排日、抗日份子，要好的朋友紛紛離開淪陷區跑回內地，我身陷內彷彿刮着春寒料峭的西北風，我甚至感到走頭無路。

返北平後幾天，速我以前在翊教女中唸書時最談得來的一位同學溫小姐，也打算離我而去了。

在低年級的時候，我和她時時一塊兒搭自行車兜風，在古城內四下遊耍，升高年級後，她還領我參加過在北海公園內舉行的抗日學生集會。她是一位上流家庭的小姐，頭腦聰明伶俐。我同她的友情，直至我成為女演員後尚繼續着。這天，溫小姐的母親忽然打了一個電話給我，語調有點淒頹：

「李小姐，請你馬上到我家裏……」

我猜測她家裏準是出了甚麼岔子，忙不迭跑了過去，聞說來打扮得很講究的溫小姐，這時卻梳起婦雛般的髮式，身穿破舊棉襖，正在低聲啜泣。她身傍放着一件用圍子細紮的行李。

「這可憐的孩子不知怎地竟想偷偷走開了，我們動員全家人才好不容易把她找回來呢。可是，整天價儘在哭，連話也不同我們說一句，真拿她沒法。我們懂得她跟你最要好，所以今天才冒昧請你來一次……」

母親適適頓足，空自吃着急，父親則兀在光火。我隨求他們讓我在那裏宿一宵，我同溫小姐臥在一張床上。她情緒逐漸安定下來後，向我慢慢解釋出走的理由。原來溫小姐有一位燕京大學出身的愛人，在學校唸書時，是一個抗日學生運動的積極份子。幾天前，他去了武漢。臨走，曾對溫小姐這樣說：

「我實在不願再留在北平了。住在日軍佔領地區的中國人過無幸福可言，我決心回大後方去！現在先走一步，望你也能及早趕來相會……」

溫小姐於是決意追隨其後。

「無論吃怎麼樣的苦，我都要回到大後方！」

溫小姐情不自禁又哽咽起來了。

從北平到重慶——。對開對一段尚有火車可通。然而，打下呢？她說：「翻山越嶺，飛飛跨過中日兩軍的防線，至少也得花去三個黑夜。」

以後到重慶還須走上四十天。那條路子我是熟悉的。兩年前實地拍攝「黃河」一片時的太康縣附近，便是向中國後方脫出的秘密通路了。當時我還親眼睹到幾部困頓在黃河後滸上的汽車，都是給日軍發現，逃不掉爆擊的犧牲者所留下的痕跡，車身彈痕纍纍。（三九）

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

兩點半 五點三 七點半 九點八

滿／今天請早！

聯邦新出品美片巨

尊榮 威廉荷頓 康絲丹杜華合演

艷麗七彩 片上中文

金像大導演 約翰福特傑作

鐵騎英烈傳 THE HORSE SOLDIERS

鋼鐵陣容 十全十美

戰場奇觀 奇兵銀幕上 騎兵深入敵後 血戰不肉

千軍萬馬 衝刺槍發 齊發

新華·豪華 香港 九龍

今天隆重獻映

爆炸性戀愛悲劇

羅納公司寶麗多感人心弦文藝愛情巨片

李察波頓 嘉麗寶琳 瑪莉尤妮 三大紅星主演

少婦怨 LOOK BACK IN ANGER 片上中文字幕

一角小樓·更闌人靜：

一時的獸慾，瘋狂的偷戀；始亂而終棄，造成了怨偶！

劇力攝人心魄 觀衆如坐針氈 血脈刻刻沸騰

新華早場十二點半：今古奇觀

麗聲·皇都

今天進入第三週／

兩點半 五點三 七點半 九點八

全港賣座冠軍，一壓倒！

聯邦調查局的真實故事首次公開

聯邦密探隊 "The FBI Story" TECHNICOLOR

全部七彩 片上中文字幕

五十年最突出的電影！

占士史超域 領銜主演

樂聲

連日狂滿 今天三場

時間：兩點半 六點正 九點正

莎莉麥蓮 法蘭仙納杜拉 路易佐丹 梅利士花禮亞 三天王星

我愛巴黎 CAN-CAN

胸德立體 TODD-AO

特藝七彩，片上中文字幕！

利舞台·普慶

今天四場獻映

一春原人合最采一嬉馬班演精的部

小姐嬉春 片上中文字幕

PLEASE TURN OVER

小姐赤裸做反嬉！醫生專醫人病！女護士笑不照料宜心！

利舞台今早 普慶今早

新世界 百樂門 東方 國泰

今天四場獻映 克爾盧世界最驚心動魄巨片 冰海沉船記 片上中文

今天狂滿 驚險重重 The Last Voyage

即日大獻映 演細浴血 Flying Tigers

今天五場 新藝綜合 浴血擒兇 全部七彩

金陵 國泰 民 金 華 新 台

雄記 叛艦 爭 東京 間 諜戰 血路 鐵馬英雄

丹島 血戰 班 萬世流芳 太空飛將

金陵 國民 金華 新舞台 明聖

最後今天

大成影片公司 全部伊士曼七彩片皇

第十六天 未看快看

逆子君皇

任劍輝 吳君麗

最佳演員 最佳導演 最佳賣座

高陞戲院

第七晚演

連日滿座 定座從速

紅樓金井夢

風雨泣萍姬

京華 東樂

第九天映

日本誕生 The Three Treasures

麗都

鴛鴦江

遺恨 下集

真光

雙鳳爭輝

死前一吻

金國 明天隆重獻映

天涯慈母淚

九龍各界注意

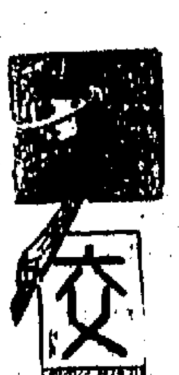
刊登廣告

本報委託旺角

東樂戲院代洽

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
泰星	貨船	THAI	日本	廿九	福來
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南美南非	廿九	渣華
萬隆	貨船	VAN CLOON	華北	廿九	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿九	美輪
惟寶	貨船	YEWBANK	日本	廿九	銀行
美妮谷	貨船	MINIKOI	日本	廿九	太平
安天娜	貨船	ANTENOR	日本	廿九	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	廿九	福來
紐嘉素域	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	廿九	銀行
寶根維和	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿九	銀行
南京	貨船	NANKIN	日本	廿九	鐵行
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲星洲	廿九	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
寮國	客船	LAOS	日本	廿九	法郵
興立	貨船	HENRIK	高雄	廿九	多利順
亞積士	貨船	AJAX	歐洲星洲	三十	太古
積士馬士基	貨船	JENS MSK	星洲印度	三十	捷成
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	三十	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三十	洛士利
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	三十	東來
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	美洲日本	三十	岩拉多
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	三十	多利順
力士美	貨船	LUXMI	非洲星洲	三十	銀行
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	印尼	三十	渣華
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	三十	怡和
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	五月一日	太平
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	一日	美輪
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	一日	多利順
夏爾士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	一日	捷成
大瑞丸	貨船	DAIZUI MARU	日本	一日	香港東方
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	一日	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	一日	福來
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	二日	捷成
樂生	貨船	LOKSANG	日本	二日	怡和
卡地治	客船	CARTHAGE	歐洲星洲	二日	鐵行
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二日	捷成
夏利德	貨船	HERMOD	日本	二日	多利順
海蛟	貨船	HYDRA	山打根	二日	多利順
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	印尼	二日	渣華
星光丸	貨船	SEIKO MARU	新加坡	三日	香港東方
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	非洲星洲	三日	福來
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	三日	多利順
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	馬尼剌	三日	太平
茂利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲星洲	三日	邊行
輔他拿	貨船	FULTALA	日本	四日	鐵行
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	四日	鐵行
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	西澳洲星洲	四日	鐵行
莎彼敦	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
東商	貨船	EASTERN TRADER	曼谷	四日	怡和
興生	貨船	HINSANG	山打根	四日	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼	四日	渣華
森寶雅	貨船	SUMBAWA	歐洲	五日	寶隆
妙峰	貨船	PIONEER MUSE	美國	五日	美輪
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	五日	岩拉多
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	五日	洛士利
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	馬尼剌	五日	洛士利
爹魯士	貨船	DELOS	澳洲	五日	天祥
仙那娜	貨船	SINALOA	歐洲	五日	寶隆
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	五日	多利順
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美國	五日	福來
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	五日	太平
巴丹	貨船	BATAAN	美國	五日	太古
積臣總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	五日	總統
嘉連良	貨船	GLENEARN	歐洲星洲	六日	怡和
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	六日	太古
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	天祥
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	六日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	六日	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	新加坡	六日	天祥
勝高利	貨船	SANGOLA	日本	六日	鐵行
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	六日	捷成
珊娜娜	貨船	SANANA	金邊	六日	渣華
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	七日	多利順
尼吉	貨船	NIJKERK	日本	七日	渣華
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	日本	七日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲星洲	七日	太平
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	七日	香港東方
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	七日	天祥
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	八日	怡和
浩華	貨船	HALLVARD	上海	八日	多利順
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	八日	福來
巴士拉	貨船	BASRA	日本	八日	寶隆
大利年	貨船	TALLEYRAND	美國	八日	多利順
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	八日	天祥
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	八日	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	日本	八日	太古
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲馬尼剌	八日	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	八日	太古
力莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	八日	捷成
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	非洲星洲	八日	福來
露芙萊克	貨船	RUTH LYKES	美國	九日	總統
湖南	貨船	HUNAN	華北	九日	太古
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	日本	九日	渣華
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	九日	香港東方
安達丸	貨船	ANDES MARU	日本	九日	香港東方
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	九日	東來
民川	貨船	MUNCHEN	日本	九日	捷成
威建	貨船	VIGAN	美國菲島	九日	美邦
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	九日	捷成
多江	貨船	TOURCOING	歐洲星洲	九日	多利順
法蘭西威利	貨船	FRANCISVILLE	美國	九日	多利順
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	九日	太古
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	九日	岩拉多
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	日本	九日	岩拉多
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	日本	九日	渣華
明祥丸	貨船	MEISHO MARU	日本	九日	東來
海順	貨船	HELIOS	山打根	九日	多利順
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	十日	和捷
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲馬尼剌	十日	太古
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十日	多利順
富寧	貨船	FUNING	曼谷	十一	太古
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	十一	怡和
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	澳洲	十一	鐵行
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十二	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	十二	福來
多臘	貨船	TOURNAI	日本	十二	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	非洲星洲	十二	福來
鄱陽	貨船	POYANG	印尼星洲	十三	太古
聰榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	十三	洛士利
得利斯敦	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	十三	捷成



交通版

太古公司藍烟通 安天娜月底開歐
一明日可由日本返抵本港落貨 亞積士卅日到五月二日赴日一

【本報訊】太古輪船公司藍烟通貨輪安天娜號（ANTENOR），由日本航返香港，按航程，如無非他，當可於明（廿九）日到達本埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（三十）日離港將新加坡航赴歐洲。

該公司另轉藍烟通貨輪亞積士號（AJAX）則自歐洲開來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，倘無他故，可能於本月三十日抵步。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定五月二日離港開往日本。

法國郵船 寮國卅日返馬賽
明日可自日本航到香港上落客貨 翌利貨輪今晨抵埠即晚開往西貢

【本報訊】法國郵船公司客輪寮國號（LAOS）自日本回航，照預航期，倘無他故，常可於明（廿九）日到達香港。該輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（三十）日離港，經西貢航返馬賽。

該公司另轉貨輪翌利號（YARRA）由上海航返香港，今（廿八）日上午六時可到埗。該輪在港寄泊中環海面A字一號浮泡，落貨後，如時間許及，擬定即晚離港，經西貢回航法國。

美國著名工程師 飛印度開井千個

美國著名史密斯工程公司總經理羅威施，最近偕眷屬抵港度假四日，前（廿六日）晨，乘瑞士航空公司班機前往印度拉合爾城，進行一千個井開掘工程，須時一年半。據稱其全家已習慣酷熱氣候，蓋過去威氏曾駐留伊拉克兩年半，負責同樣工程。威氏表示全家在港數日，渡了愉快的假日，而且購買許多用物，大家帶着興奮的心情離去。

圖：為美國著名工程師威施全家昨離港前在機場留影。

國際公司繼續舉辦 第二次日本旅行團
五月廿七日出發六月六日返港

國際貿易公司舉辦日本春季旅行團，因參加人數眾多，故下月底決定續辦一次，出發日期業定五月廿七日由港起程，預期六月六日返港。其遊程將遍歷東京、日光、箱根、熱海、京都、琵琶湖、奈良、大阪及寶塚等地區名勝。其間名勝古蹟，不勝枚舉。往返均乘民航空運公司客機，在日食宿俱係第一流酒店，公司為使遊客獲得便利起見，特派有熟練專員，隨團出發，沿途照料，使不諳日語者得所方便。其全部費用，每人僅收港幣二千三百九十元。

圖片說明：圖泰國航空公司業務經理布勒克，昨日乘機前往曼谷，與泰國民航處長商討有關業務問題。圖為布勒克氏。

美國海外航空公司 由美直飛沖繩島 週五自港飛沖繩
方便華僑學生取價便宜

美國海外航空公司係美國之最大航空公司，最近因業務發展，特開闢東京航線，已定於四月廿六日開始，由三藩市經沖繩飛東京之航班，與香港聯接。該公司客機由港航班，經於廿九日開出，以後每星期五日即由港開出班機，是否增加，要看情形而定。由港赴美旅客乘搭該公司班機，規定票價七百十八元五角美金，為最低廉之費用，太平洋機票總代理，以及該公司客運部人員，均極力招徠華籍學生及旅客，特另聘中西小姐照料旅客云。自今春泛美航空公司宣佈停航後，一般到美國旅客，均感不便；及至美國海外航空公司特開航此線，去年假期之學生，已感覺非常便利，票價及照料與泛洋亦大同小異，誠一般前赴美加旅客之福音。

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
泛美	美國馬尼剌	下午五時五十五分
英航	東京	下午四時廿分
英航	倫敦曼谷	下午五時廿分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五五分
澳航	澳洲馬尼剌	正午十二時廿五分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	曼谷	下午十時四十分
日航	東京沖繩	上午九時四十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
越航	西貢	下午三時五五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午一時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時五分
國泰	婆羅乃	上午八時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時十分
民航	曼谷	正午十二時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷孟買	上午十一時

圖：為檀香山華僑小姐黎寶瑜在「克利夫蘭總統」輪內留影。

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
汶尼		3.50
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
菲濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	5.00
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勝越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

港均輝公司舉辦 澳洲工商考察團
擬定本年六月十日出發

【本報訊】澳洲政府開放貿易統制，放寬外貨進口，外匯亦多，此出，因此各國爭取澳洲市場者，已紛紛前往作實地視察。香港首席派入代表周錫年，日前自澳洲歸來，曾呼籲香港工商業速派代表團赴澳洲，並提議香港當局派出駐澳洲代表，以促進香港與澳洲間貿易。均輝公司有見及此，特發起組織澳洲工商考察團，便利工商業實地觀光，遊覽名勝。該團已定六月十日由港出發，行期十五日。參加者每人收費四千九百五十元，所有來回機票、膳食、旅館、交通、遊覽等一切費用，均包括在內。預定六月廿五日回港，現已開始報名，該公司並代辦商界人士前往澳洲手續。（杜）

檀香山華僑小姐 黎寶瑜前日返美

最近來港渡假之檀香山華僑小姐黎寶瑜，前（廿五日）深夜乘「克利夫蘭總統」輪返美。黎寶瑜此次係初來香港，於當地法庭任職，幸獲成友照料，暢遊此東方之珠，伊謂香港旅遊業如發展得宜，足與日本爭一日之長短。

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午四時五分
泛美	印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午三時
國泰	婆羅乃	下午四時五五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午四時三刻
法航	巴黎曼谷西貢	下午一時十分
日航	東京	上午八時廿分
日航	東京台北	下午六時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午九時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午一時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京倫敦	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	金邊	下午五時三刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時三刻
民航	台北漢城	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午九時卅分
日航	東京	上午十時四十分
法航	東京	下午三時十分
越航	西貢曼谷	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時

截信時間

今（廿八）日（星期四）

空郵
中國大陸 上午七時
印度、埃及 上午八時
緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午
菲律賓 正午
泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼、錫蘭、越南 下午

平郵
澳洲、紐西蘭 下午六時
台灣、日本 下午六時
泰國 下午六時
沖繩島、韓國 下午六時
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
柬埔寨 下午二時
越南 下午二時
澳門 下午六時

明（廿九）日（星期五）

空郵
日本、夏威夷、美國、中南美洲 上午九時
中東、非洲、亞丁
英國、歐洲 正午
菲律賓、荷屬新幾內亞、關島 下午二時
柬埔寨 下午二時
澳洲、紐西蘭、菲濟 下午三時
馬來亞、印尼 下午三時

平郵
菲律賓 下午六時
中國大陸 上午七時
馬來亞 上午十一時
沙勝越、北婆羅洲 正午
澳門 下午一時
伊拉克、伊朗 下午二時
日本、美國、中南美 下午三時
澳門 下午六時

日航港行經理 川淵龍彥調美
高木養根來港繼任

日本航空公司港行經理川淵龍彥將於本月底離港赴美就任新職，特於本月廿五日下午五時半在德成大廈頂樓設雞尾酒會招待本港各界名流、旅行社及航空界首長，以表去思。同時並介紹該公司新任經理高木養根與各界認識。是日應邀赴會者數百人，場面極為熱鬧。

圖（由右至左）為：日航新任港行經理高木養根，香港行政局首席議員周錫年，日航前任港行經理川淵龍彥。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
岳州（貨）	YOCHOW	華北	太古	B十八	下午六時
江州丸（貨）	GOHSHU MARU	新加坡	太平	A九	晚間
翌利（貨）	YARRA	上海	法郵	A一	上午六時
邊路打（貨）	BENALDER	歐洲星洲	邊行	A十九	上午
飛行貿易（貨）	FLYING TRADER	美歐非星	和捷	A四	上午八時
禮得士（貨）	LAERTES	美國菲島	太古	A十一	上午八時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
惠寶龍（貨）	WAIBOLONG	曼谷	渣華	B十八	上午六時
喜馬拉雅（客）	HIMALAYA	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
翌利（貨）	YARRA	西貢馬賽	法郵	A一	晚間

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美洲	廿九	美輪
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿九	多利順
文能	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿九	太古
東力	貨船	EASTERN	日本	廿九	鐵行
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	基隆釜山美國	廿九	和捷
柯馬拉	貨船	ORMARA	星洲非洲	三十	鐵行
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	三十	福來
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	三十	太古
惟寶	貨船	YEWBANK	星洲非洲	三十	銀行
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	三十	福來
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	三十	渣華
美妮谷	貨船	MINIKOI	星洲歐洲	三十	太平
紐嘉素域	貨船	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	三十	銀行
寶根維和	貨船	BOUGAINVILLE	美國	三十	銀行
南京	貨船	NANKIN	澳洲	三十	鐵行
江州丸	貨船	GOHSHU MARU	美洲	三十	太平
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	三十	怡和
禮得士	貨船	LAERTES	日本美國	三十	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	三十	洛士利
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	三十	法郵
岳州	貨船	YOCHOW	澳洲	五月一日	太古
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	一日	捷成
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	一日	太平
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	一日	怡和
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	星洲非洲	一日	東來
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	新加坡	一日	岩拉多
芬田	貨船	FERNFIELD	曼谷	一日	多利順
力士美	貨船	LUXMI	日本	一日	銀行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
亞積士	貨船	AJAX	釜山日本	二日	太古
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	二日	美輪
海明	貨船	HAI MENG	日本	二日	多利順
夏爾士泰	貨船	HAVELSTEIN	星洲歐洲	二日	捷成
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	華北	二日	怡和
福建	貨船	FUKIEN	日本	二日	太古
大瑞丸	貨船	DAIZUI MARU	南非南美	二日	香港東方
芝文諾	貨船	TJIMANUK	上海	二日	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	二日	福來
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	印尼	二日	渣華
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	三日	香港東方
東英	貨船	EASTERN SAGA	仰光印度	三日	怡和
邊路打	貨船	BENALDER	星洲歐洲	三日	邊行
蘇律	貨船	SURAT	華北	三日	鐵行
東英	貨船	EASTJERN SAGA	星洲印度	三日	怡和
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	三日	捷成
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三日	捷成
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	三日	多利順
浩生	貨船	HOSANG	山打根	三日	怡和
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	四日	福來
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	島菲日本	四日	渣華
茂利	貨船	MAORI	西貢歐洲	四日	法郵
輔他拿	貨船	FULTALA	星洲非洲	五日	鐵行
大利士文	貨船	TALISMAN	星洲歐洲	五日	多利順
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	五日	太平
樂生	貨船	LOKSANG	星洲吡能	五日	怡和
海蛟	貨船	HYDRA	曼谷	五日	多利順
森寶雅	貨船	SUMBAWA	日本	六日	寶隆
沃蘭娜	貨船	URLANA	星洲非洲	六日	鐵行
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	日本美洲	六日	鐵行
妙峰	貨船	PIONEER MUSE	日本美國	六日	美輪
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	星洲非洲	六日	岩拉多
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	六日	洛士利
東商	貨船	EASTERN TRADER	日本	六日	怡和
積臣總統	貨船	PRES. JACKSON	星非歐美	六日	總統
卡地治	客船	CARTHAGE	星洲歐洲	六日	鐵行
波斯亞士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	六日	太古
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本美國	六日	洛士利
爹魯士	貨船	DELOS	日本	六日	天祥
仙那娜	貨船	SINALOA	日本	六日	寶隆
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	六日	多利順
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	西貢	六日	福來
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	六日	渣華
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	七日	怡和
大安丸	貨船	TAIAN MARU	星洲非洲	七日	太平
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲近東	七日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲中東	七日	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	釜山日本	七日	天祥
勝高利	貨船	SANGOLA	星洲非洲	七日	鐵行
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	七日	捷成
莎彼敦	貨船	SARPEDON	星洲西澳洲	八日	太古
嘉連良	貨船	GLENEARN	華北	八日	怡和
尼吉	貨船	NIJKERK	星洲歐洲	八日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	八日	太平
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	八日	天祥
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲加爾各答	八日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
珊娜娜	貨船	SANANA	金邊	八日	渣華
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	星洲南非南美	九日	渣華
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	九日	怡和
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	九日	福來
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	九日	福來
巴士拉	貨船	BASRA	星洲歐洲	九日	寶隆
大利年	貨船	TALLEYRAND	曼谷	九日	多利順
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	九日	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	中國大陸	九日	太古
浩華	貨船	HALLVARD	星洲仰光	十日	多利順
露芙萊克	貨船	RUTH LYKES	美國	十日	總統
力莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	十日	捷成
亞波丸	貨船	AWA MARU	星洲非洲	十日	香港東方
安達丸	貨船	ANDES MARU	星洲非洲	十日	香港東方
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	十日	東來
民川	貨船	MUNCHEN	星洲歐洲	十日	捷成
威建	貨船	VIGAN	日本美國	十日	美邦
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	印尼	十日	捷成
多江	貨船	TOURCOING	日本	十日	多利順
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	十日	岩拉多
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	馬尼剌	十日	岩拉多
彰德	貨船	CHANGTE	日本	十日	太古
明祥丸	貨船	MEISHO MARU	美洲	十日	東來
海順	貨船	HELIOS	日本	十日	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	基隆釜山美國	十一	和捷
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	非洲	十一	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	十一	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	十一	多利順
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	星洲非洲	十一	渣華
萬隆	貨船	VAN CLOON	星洲紐西蘭	十二	渣華
湖南	貨船	HUNAN	星洲印尼	十二	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	拉布珊	十二	太古
廣西	貨船	KWANGSI	日本	十二	太古
巴丹	貨船	BATAAN	馬尼剌	十二	太古
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲西澳洲	十二	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十二	渣華
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十三	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	十三	福來
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十三	福來
聰榮丸	貨船	SOEI MARU	美洲	十四	洛士利
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	十四	怡和
得利斯敦	貨船	DRESDEN	日本	十四	捷成
富寧	貨船	FUNING	日本	十四	太古
多臘	貨船	TOURNAI	星洲歐洲	十四	多利順
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	美國	十五	洛士利
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十五	總統
芬葉	貨船	FERNLEAF	基隆	十五	多利順
特拉芬哥	貨船	TRAVANCORE	星洲歐洲	十五	太平
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十五	多利順
積士馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十六	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	華北	十六	太古
華德民	貨船	WATERMAN	美國	十六	福來
印度郵	貨船	INDIA MAIL	印尼	十六	福來
東霸	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十六	怡和
燕治多福	貨船	INGE TOFT	星洲非洲	十六	寶隆
古德肯	貨船	GROOTEKERK	星洲歐洲	十六	渣華

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東榮 往 海防、北海 四月廿九日收貨 三十日開行
東英 往 石叻、吡能、吉大港、吉打、仰光 五月一日收貨 三日開行
浩生 往 吡能、納閩、山打根 五月二日收貨 三日開行
樂生 往 石叻、吡能、巴生港 五月四日收貨 五日開行
電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啟

M. M.
新型客郵「寮國」S.S. LAOS（噸位一萬二千噸）
直往小呂宋、西貢、馬賽
四月廿九日落貨三十日下午開行
（並收轉運往「西非」各埠貨物）
貨客搭船附貨，請移玉干諾道中五號皇后行樓下本公司接洽為荷
電話：37344 26651
法國郵船公司啟

興立 HENRIK
往古晉、詩巫、北婆洲
四月廿九日落貨 三十日開行
雪廠街皇后行四樓 電話：二四〇二四
多利順洋行啟